FRAGMENTOS PRESOCRÁTICOS
DE TALES A DEMÓCRITO

INTRODUCCIÓN, TRADUCCIÓN Y NOTAS
DE ALBERTO BERNABÉ

El libro de bolsillo
Clásicos de Grecia y Roma
Alianza Editorial

Did you know?

81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.

Learn more ›

SCRIBD

Primera edición en «El libro de bolsillo»: 1988
Segunda reimpresión: 1998
Segunda edición ampliada, primera en «Biblioteca temática»: 2001
Segunda reimpresión: 2006
Tercera edición, primera con el título «Fragmentos presocráticos»: 2008
Primera reimpresión: 2010

Diseño de cubierta: Alianza Editorial
Ilustración: Rafael Sañudo
Proyecto de colección: Rafael Sañudo

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la Ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes reprodujeren, plagiaren, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la preceptiva autorización.

© de la traducción, introducción y notas: Alberto Bernabé Pajares
© Alianza Editorial, S. A., Madrid, 1988, 1997, 1998, 2001, 2003, 2006, 2008, 2010

Calle Juan Ignacio Luca de Tena, 15;
28027 Madrid; teléfono 91 393 88 88
www.alianzaeditorial.es
ISBN: 978-84-206-6697-6
Depósito legal: M. 9.150-2010
Compuesto e impreso en Fernández Ciudad, S. L.
Coto de Doñana, 10. 28320 Pinto (Madrid)
Printed in Spain

SI QUIERE RECIBIR INFORMACIÓN PERIÓDICA SOBRE LAS NOVEDADES DE ALIANZA EDITORIAL, ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A LA DIRECCIÓN:
alianzaeditorial@anaya.es

A mi padre, dotado como pocos para enseñar Matemáticas, por el que conocí a Tales de Mileto y tantas otras cosas, en prueba de cariño y gratitud por lo mucho que le debo.

οὔτε τέχνη οὔτε σοφίη ἐφικτόν, ἢν μὴ μάθη τις

Demócrito, fr. 59

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

NOTA A LA SEGUNDA EDICIÓN

En esta edición he hecho ligeras correcciones de estilo y erratas y he añadido varios apéndices que contienen novedades fundamentales para el conocimiento de los filósofos presocráticos. El primero, con dos nuevos fragmentos de Heráclito; el segundo, con el extenso y novedoso texto perteneciente al poema *Acerca de la naturaleza* de Empédocles aportado por el hallazgo y publicación del *Papiro de Estrasburgo;* y el tercero, con un comentario sobre una teogonía órfica antigua hecho con la metodología de los últimos presocráticos, contenido en el *Papiro de Derveni.* La bibliografía, que ha sido considerablemente actualizada, aparece ahora al final de la obra.

A.B.
Madrid, enero de 2001.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

INTRODUCCIÓN

1. *Validez del término «filósofos presocráticos»*

La tradición ha consagrado el término «filósofos presocráticos» para referirse a un grupo de pensadores griegos, encuadrados entre las postrimerías del siglo VII hasta bien entrado el V a.C. Su condición de «filósofos» los separaría de los poetas o de los autores de lo que podríamos llamar «pura literatura», en la idea de que organizaron unas formas de pensamiento ya no míticas, sino racionales, para dar cuenta del origen y configuración del mundo. En cuanto a su calificación como «presocráticos», pondría de relieve la idea de que Sócrates habría desplazado el centro de interés de la filosofía desde el mundo hacia el hombre. Como todas las generalizaciones, es ésta una verdad a medias o, al menos, que requiere matizaciones. En principio, aplicarles el término «filósofos» resulta un tanto anacrónico, a menos que lo entendamos en el sentido etimológico del término («amantes del saber») y no en el que le damos en nuestro tiempo. En las épocas a que nos referimos la filosofía no se deslindaba con claridad ni de la religión ni de lo que hoy llamamos «ciencias». Por el contrario, no es menos cierto que tocaron temas

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

estrictamente «filosóficos» otros autores, como los líricos arcaicos e incluso los épicos, es decir, aquellos de los que se pretende separar a los llamados «filósofos presocráticos».

Por otra parte, falla incluso la validez cronológica del término «presocráticos», ya que algunos de ellos (como Diógenes de Apolonia o Demócrito) son contemporáneos y no anteriores a Sócrates.

Con todo, convencional o no, el hecho es que el término ha quedado ya consagrado y no de una forma tan arbitraria como cabría pensar por lo que acabo de decir. Estos pensadores constituyen un grupo relativamente homogéneo y unitario dentro de la historia de la filosofía, con una serie de características comunes, y se ocuparon de temas similares, a los que cada uno fue dando soluciones diversas y, en ocasiones, totalmente antitéticas. Despiertan principalmente nuestro interés porque crearon una nueva actitud racional ante la explicación del mundo que, pese al tiempo transcurrido y a la evidente evolución de las ideas, sigue siendo básicamente la del hombre moderno, razón por la cual no han perdido su atractivo –que, antes bien, no ha hecho sino acrecentarse en los últimos años–, por diferentes que sean sus respuestas a las que podemos dar en nuestro tiempo.

2. *Cómo han llegado hasta nosotros las ideas de los presocráticos*

Frente a obras como las de Platón y Aristóteles, de las que la antigüedad conservó un copioso legado, las de los presocráticos no consiguieron atravesar indemnes las largas vicisitudes propias de la transmisión de toda la literatura griega antigua. Bastó que en un determinado período el interés de las gentes letradas se desentendiera de las creaciones de los filósofos que nos ocupan –oscurecidas sin duda ante sus ojos por las más perfectas de Platón o de Aristóteles– para que

dejaran de ser copiadas y, por tanto, se perdieran irremisiblemente como tales obras. Tan sólo contamos, por lo tanto, para estos filósofos, con aquello que los autores conservados por la tradición han dicho de ellos, ya fueran citas literales, ya meras explicaciones o paráfrasis de sus teorías. Tenemos así un puñado de citas en Platón, en Aristóteles y sus comentaristas, y en autores de misceláneas (como Plutarco), así como en padres de la Iglesia, como Hipólito, entre otros. Por otra parte contamos con la llamada tradición doxográfica (del gr. δόξαι «opiniones», en latín *placita*), retahíla de opiniones de los distintos filósofos, agrupadas bien por autores (como la obra de Diógenes Laercio, un divertido agregado de verdaderas ideas con anécdotas y cotilleos diversos), bien por temas, como es el caso de Aecio. En último término la tradición doxográfica deriva de una obra de Teofrasto, denominada *Opiniones físicas,* que se nos ha perdido y que trataba de ser una especie de historia de la filosofía, muy influida por el pensamiento de su maestro, Aristóteles. Para nuestro estudio hemos de conformarnos con este conjunto de fragmentos literales y de referencias de segunda o tercera mano –a menudo escasamente fiables–, lo cual evidentemente distorsiona en muchos casos nuestra visión sobre cada autor, que depende de lo que el interés de otros, cuando no el puro azar, ha querido salvarnos de una producción muchísimo más extensa.

3. *Los presocráticos, en la transición entre especulación mítica y racional*

Es afirmación frecuentemente repetida la de que los griegos en un momento determinado se liberaron de la especulación mítica, característica de todos los demás pueblos de la antigüedad que los habían precedido en la historia, y emprendieron por vez primera la aventura de organizar un

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

pensamiento sobre bases racionales. Como tantas otras, es ésta también una afirmación que requiere ser matizada. Desde luego que la especulación mítica es más antigua que la filosófica, y en algunos aspectos es cierto que se produjo una transformación de una a otra en el período que nos ocupa. Pero no es menos cierto que ambos terrenos se mantuvieron por caminos paralelos durante siglos y que no se trató en modo alguno de una pura sustitución radical de uno por el otro. Quizá conviene, antes que nada, que tracemos, siquiera sea someramente, las analogías y diferencias existentes entre especulación mítica y racional. Ambas son, en efecto, actividades con algo en común; son obra de un ser pensante, el hombre, que trata de interpretar racionalmente la realidad y de comprenderla. En ambas se trata de reducir la variada complejidad, aparentemente caótica, de los acontecimientos del mundo a un esquema ordenado, en el que son fundamentales las relaciones de causa a efecto. En una y en otra se trascienden, pues, las limitaciones del aquí, del ahora y de la experiencia personal, para intentar elaborar un marco de referencia más amplio, en el que se inserta el pasado con el presente, y se considera al mundo en su totalidad como objeto de consideración. En los dos casos se abordan los grandes temas: el origen del mundo y la forma en que pasó de ser como era a ser como es, el origen de los dioses y de los propios hombres y cómo y cuándo nacieron unos y otros. En suma, se trata de dar una respuesta a cómo fueron y cómo son las cosas y, sobre todo, por qué las cosas son como son y no de otro modo.

Esta coincidencia básica explica que, cuando se emprendió la aventura de interpretar racionalmente el mundo, el punto de partida fue necesariamente la especulación mítica anterior, en especial la de aquellos autores que, como Hesíodo, habían recorrido ya un cierto camino en esta vía de tránsito y habían llegado a elaborar complejos míticos muy organizados.

Con todo, las diferencias entre una forma de pensamiento y otra no son menos considerables que las analogías.

En primer lugar, el mito es concreto y la especulación filosófica es abstracta. Lo que se narra en el mito es un pequeño conjunto de acontecimientos concretos que se supone que ocurrieron en un lugar y momento determinados y cuyos protagonistas son un número limitado de personajes con un nombre. Así, por ejemplo, mientras que la tierra para los filósofos es algo similar a lo que es para nosotros, para el mito es un personaje con sentimientos, que se expresa y habla con otros seres.

Por otra parte, el tiempo en que transcurrieron los acontecimientos míticos es también él mismo un tiempo mítico en el que ya tuvieron lugar todas las cosas, frente a nuestro tiempo profano en el que sólo cabe repetir lo que ya ocurrió en el tiempo mítico. Es por tanto una pura negación de la historia, ya que los acontecimientos de cada día no constituyen sino una repetición de hechos o actitudes ya acontecidos un día para siempre jamás, que nos limitamos a repetir. En la filosofía, en cambio, el tiempo en que ocurren los acontecimientos es el mismo que el nuestro, y los hechos que se producen se renuevan de continuo. De ahí que el pensamiento filosófico surja al mismo tiempo que el pensamiento histórico, en las mismas fechas y en el mismo ámbito cultural, las colonias griegas de Asia Menor. El primer historiador, Hecateo, es también de Mileto, como Tales, el primer filósofo.

Pero, volviendo a las diferencias entre pensamiento mítico y pensamiento racional, el mito nunca lo explica todo, no es cerrado en sí mismo. Nos narra una historia llena de sugerencias y evocaciones que apela sobre todo a nuestra fantasía y a nuestra imaginación. La filosofía en cambio pretende una lectura única. Apela a la razón y a la lógica y lo que dice es prácticamente todo lo que quiere decir. Ello trae como consecuencia que sea asimismo diferente la manera de expresar unos y otros contenidos del pensamiento: el

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

turaleza y forma literaria de sus escritos. El objeto de esta forma de presentación es reducir a la mínima expresión las notas al texto que hacen la lectura sumamente fatigosa. Tampoco en esta introducción se recurre a notas bibliográficas sobre el origen de las interpretaciones allí seguidas. El lector interesado puede acudir, para profundizar en estos temas, a la bibliografía más especializada a la que le remite el apartado correspondiente. Se indica asimismo en la introducción a cada autor la edición a que corresponde el texto traducido. Ello me exime de indicar la fuente de cada fragmento. Si en algún caso he preferido seguir algunas lecturas diferentes de las de la edición tomada como base, las he reseñado en una lista en el mismo apartado. Cuando la edición que sigo no es la de Diels y Kranz, indico entre paréntesis el número de fragmento en esta edición, por ser la habitualmente referida.

Siguen, si conservamos del autor en cuestión, los fragmentos literales. Cuando un fragmento no es totalmente literal, sino una paráfrasis o una referencia, uso un tipo de letra más pequeño, igual que el utilizado en las Noticias. Los fragmentos se traducen todos, salvo si se trata de una palabra poco significativa por sí sola.

A continuación de los fragmentos se recoge una serie de noticias sobre el pensamiento de cada autor, numeradas por separado; en general corresponden al apartado A de la edición de Diels y Kranz –de ahí que también figure entre paréntesis, tras la indicación de la fuente en cuestión, el número de fragmento de esta edición–. En este grupo, sin embargo, he sido enormemente selectivo. Así, no he recogido los pasajes referidos a datación, datos biográficos o anécdotas; en todo caso, lo aprovechable de estos pasajes se recoge en la introducción, sin indicar su fuente. Tampoco se incluyen aquí otras citas de valor muy secundario, bien porque aluden a fragmentos que conservamos literalmente o los parafrasean, bien porque son sospechosos de recoger una vaante muy deformada del pensamiento del autor. En algunos casos se dan, en cursiva, aclaraciones tendentes a reducir el contexto de las citas. Dado que el orden en que presento las noticias no respeta el de Diels y Kranz, y que, asimismo, en algunos autores sigo una numeración de fragmentos distinta a la de la citada edición, presento al final de la obra una correspondencia de números para orientar al lector en la búsqueda de los fragmentos numerados por Diels y Kranz.

En suma, pretendo con este libro, por un lado, acercar los textos de los presocráticos al gran público, propiciando su comprensión por medio de unas introducciones sencillas aunque rigurosas y sin complicar su lectura con discusiones académicas fuera de lugar en una obra como ésta. Por otro, intento poner de relieve el valor literario de estos textos, ya que considero que éste en modo alguno debe considerarse en estos autores como mero añadido, sino como una calidad inherente a ellos mismos.

ALBERTO BERNABÉ
Madrid y La Adrada (Ávila), 1987

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

TALES DE MILETO

Tales de Mileto ha pasado a la historia como el primer filósofo y, en efecto, por lo poco que de él sabemos, dio los primeros pasos en el camino hacia la indagación racional sobre el universo, un camino que en lo esencial sigue siendo el nuestro. Su actitud es ya nueva, pero sobre él seguía pesando, como no podía ser de otro modo, la tradición anterior, cuajada en un pensamiento mítico. Su reputación de sabio fue siempre indiscutible, pero, paradójicamente, era notablemente defectuoso e inseguro ya en la antigüedad el conocimiento sobre su figura y sus ideas. Baste observar la insistencia de Aristóteles en puntualizar, cuando se refiere a Tales, que no lo conoce de primera mano, sino de oídas, y ello fundamentalmente porque en su época no se contaba con ningún escrito del milesio. Lo más probable es que incluso no hubiera escrito nada, y, en efecto, frases suyas como «todo está lleno de dioses» apuntan más bien a una forma de comunicación y de transmisión de experiencia de carácter oral, como fuera la de los Siete Sabios, entre los que Tales fue siempre catalogado. Así, pues, el error de algunas fuentes antiguas que le atribuyeron obras concretas se debe posiblemente a la existencia de falsificaciones a su nombre. Ello nos

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

obliga a poner en cuarentena muchas de las ideas que pasan por ser suyas.

De su vida tampoco es gran cosa lo que sabemos. Debió de nacer hacia el último tercio del VII a.C. y morir a mediados del VI. Viajó por Egipto y Caldea y se trajo como mercancía una serie de valiosos conocimientos científicos. Fuera de estas noticias no nos ha llegado sobre él más que un puñado de anécdotas, carentes del más mínimo valor histórico, bien sobre provechosas actividades derivadas de sus superiores conocimientos, bien configurando en él el arquetipo del sabio distraído. Su mayor éxito personal pasa por ser la predicción de un eclipse de sol (el del 585/4 a.C.), pero, dado que en su época se carecía de las bases para predecir un eclipse de modo científico, es presumible que Tales usó un sistema babilonio que nos es conocido: los registros de eclipses a lo largo de muchos años habían dado lugar al establecimiento de una serie de fechas en las que los eclipses eran probables. Su acierto en la ocasión desmesuró su fama. Y ello provocó asimismo la atribución anacrónica a Tales de otros logros en materia de astronomía.

Tales ha pasado a la historia de la matemática dando nombre a una serie de teoremas sobre triángulos semejantes, cuya demostración fue obra de Eudemo, siglos más tarde. También es dudoso que en este terreno pasara de aplicar el principio de semejanza de triángulos de una forma empírica, al modo en que lo hacían los egipcios: me refiero, por ejemplo, a la medición de la altura de una pirámide por el procedimiento de medir su sombra cuando la sombra de un palo clavado en el suelo era igual a la altura del palo.

En materia de cosmología y cosmogonía, las afirmaciones más conocidas de Tales son que el agua es el origen de todas las cosas y que la tierra flota sobre el agua (N 1 y 4)[1]. No obstante,

1. Aquí y en adelante, *N* seguida de un número remite a las Noticias sobre cada autor; *fr.* se refiere a los fragmentos –que en el caso de Tales no existen.

en cuanto intentamos precisar esta magra información, nos asaltan las mayores dudas. Lo más probable es que afirmara algo así como «en un principio fue el agua», lo que no quería decir, necesariamente, que pensara que el agua seguía siendo aún principio constitutivo de las cosas. La sistematización de la filosofía milesia debida a Aristóteles y heredada luego por Teofrasto y, más tarde, por prácticamente todos y cada uno de los manuales de historia de la filosofía que en el mundo han sido, según la cual Tales se encuentra en la misma situación que Anaximandro y Anaxímenes en cuanto a su pregunta por la *arché*, falsea probablemente la realidad. En cuanto a la afirmación de que la tierra flota sobre el agua, sería coherente con ella la explicación de los terremotos como debidos a la fluctuación de esta tierra flotante (N 5), si es que en realidad tal afirmación es atribuible a Tales, cosa que muchos autores dudan.

Lo más curioso es que los estudiosos posteriores se interesaron más que por la propia validez de la explicación propuesta por Tales o por sus detalles, por los motivos que el primer filósofo pudo tener para llegar a la conclusión de que el agua fue el elemento primordial. Las respuestas a esta cuestión son de diversa índole, pero evidentemente no se excluyen. Se ha hablado del origen egipcio (N 2), con buenos motivos. En efecto, conocemos un papiro egipcio en que se nos dicen frases que Tales habría asumido perfectamente: *En el principio era Nu, masa líquida primordial, en cuyas infinitas profundidades se agitaban, confusos, los gérmenes de las cosas.* Dado que Tales viajó a Egipto, no tiene nada de extraño que pudiera acceder allí a explicaciones del mundo de este tipo. Asimismo se ha señalado que en la propia mitología griega hay antecedentes de la atribución al agua de un papel primordial y originario (N 1), como, por ejemplo, en dos pasajes de la *Ilíada* 14.200-201: *voy a ver a Océano, progenie de dioses, y a la madre Tetis,* y 14.244: *la corriente del río Océano, que es la génesis de todas las cosas,* antecedentes míticos estos que han podido sin duda tener su peso en el

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

momento en que Tales se planteaba la cuestión del origen del mundo.

En cuanto a la idea de que la tierra flota sobre el agua es también un tema muy extendido en las mitologías de Oriente Próximo. Diversos textos egipcios nos hablan de la tierra como un plato plano con bordes que flota sobre el agua, mientras que el sol navega por el cielo. Y en el mito babilonio de Eridu se nos narra que todo el universo era mar, pero que el dios Marduk hizo sobre el mar una balsa, nuestra tierra. En la propia Biblia, en el Salmo 136.6, se nos cuenta cómo Yahveh extendió tierra sobre las aguas. No tiene, pues, nada de extraño que Tales haya traspuesto este tema mítico en una explicación más racional del mundo.

Junto a quienes buscaban el origen de las teorías de Tales en relatos aprendidos fuera de Grecia o en trasposiciones de la tradición mítica de la propia Grecia, otros trataron de explicar el postulado del milesio como consecuencia de una observación racional del comportamiento de las cosas. Así se supuso que el filósofo había reparado en las variadas formas que toma el agua en la naturaleza –algo que es accesible a la vista sin instrumentos de observación–, lo que pudo hacerle concebir la idea de que el agua era el elemento más adecuado para transformarse en los demás (N 3). Probablemente más cerca de la realidad estaba Aristóteles (N 1) cuando cree que el motivo más poderoso que impulsó al filósofo a considerar el agua como elemento primordial es la íntima relación de este elemento con la vida, su carácter vivificador de la naturaleza toda.

Junto a las ideas referidas al origen de las cosas, se atribuye asimismo a Tales una concepción, denominada «hilozoísmo», lo que viene a significar algo así como que consideraba la materia como un organismo biológico. En efecto, en esta época temprana de la filosofía, la materia no es tenida en absoluto por inerte, por lo que no hay ninguna necesidad de explicar el movimiento de la materia, ya que se considera

en principio inherente a ella. No se distingue materia/vida ni hay separación alguna entre seres inanimados y animados. De ahí que Tales hiciera afirmaciones como la de que «todo está lleno de dioses» (N 6) o la de que la piedra imán tiene alma porque atrae al hierro (N 7). El alma *(psyché)* es para los griegos de la época fuente de la conciencia activa y de la vida, pero fundamentalmente fuente de movimiento. De modo que si el imán puede mover es que tiene alma, y si objetos aparentemente inertes tienen vida (es decir, «alma») es que hay un algo vivo entreverado en la materia, que, en tanto que excede el ámbito del individuo, se denomina «divino».

En suma, Tales, viajero curioso, junto a su propio bagaje mítico de la tradición épica griega, accede a explicaciones más o menos míticas de la realidad en los países que visita. Con todo ello forma su explicación sobre el mundo, sumamente simple; en el origen era el agua, y la tierra se formó sobre ella. La materia puede mover, es activa, hay en ella algo divino. Para concebir las cosas de forma similar a como Tales lo hizo tendríamos que prescindir de nuestras concepciones, como la de materia inerte y movimiento mecánico, y de la idea de que la mente es algo diferente de la materia. Tales, aunque sea de modo muy primario, y aunque el peso de la tradición le impida superar un animismo ingenuo, practicó, sin embargo, una trasposición de la visión del mundo heredada de la religión, en la que también se había planteado, de forma mitológica, la cuestión del origen de las cosas, hacia una forma más laica, privada de misterio, que pudiera explicarse por una causa razonable y cupiera en un esquema racional unificado y simple.

Texto seguido para esta traducción

Para N 3 seguimos la edición de G. S. Kirk y J. E. Raven, *Los filósofos presocráticos*, Madrid 1969, p. 133. Para el resto, la de Diels y Kranz.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Noticias sobre el pensamiento de Tales

1. ARISTÓTELES, *Metafísica* 983b6 (A 12). La mayoría de los primeros filósofos consideró que los principios de todas las cosas eran sólo los que tienen aspecto material. [...] En cuanto al número y la forma de tal principio, no todos dicen lo mismo, sino que Tales, el iniciador de este tipo de filosofía, afirma que es el agua, por lo que también declaró que la tierra está sobre el agua. Concibió tal vez esta suposición por ver que el alimento de todas las cosas es húmedo y porque de lo húmedo nace el propio calor y por él vive. Y es que aquello de lo que nacen es el principio de todas las cosas. Por eso concibió tal suposición, además de porque las semillas de todas las cosas tienen naturaleza húmeda y el agua es el principio de la naturaleza para las cosas húmedas.

Hay algunos que piensan que ya los más antiguos y muy alejados de la generación actual, aquellos que fueron los primeros en tratar de los dioses, tuvieron tal opinión acerca de la naturaleza. En efecto, consideran a Océano y Tetis padre de la generación divina [Homero, *Ilíada* 14.201] y tuvieron como testigo del juramento de los dioses al agua, la llamada Éstige por esos poetas [Homero, *Ilíada* 15.37, etc.]. Y es que lo más venerado es lo más antiguo.

2. PLUTARCO, *De Isis y Osiris* 34 (A 11). Creen que también Homero, como Tales, considera al agua principio y génesis de toda cosa por haberlo aprendido de los egipcios.

3. HERÁCLITO HOMÉRICO, *Cuestiones homéricas* 22. La naturaleza húmeda, por su facilidad para transformarse en cada cosa, suele adoptar las más variadas formas. Pues la parte de ella que se evapora se hace aire, y lo más sutil, de aire que era, se transforma en éter, mientras que el agua, comprimida y encenagada, se vuelve tierra. Por ello Tales afirmó que el principio era el agua, en la idea de que de los cuatro elementos era el más adecuado para ser una causa.

4. ARISTÓTELES, *Acerca del cielo* 294a28 (A 14). Otros afirman que la tierra descansa sobre agua. Ésa es, en efecto, la explicación más antigua que la tradición nos ha legado, la que aseguran que dio Tales de Mileto: que se sostiene porque flota como un leño u otra cosa por el estilo –y es que a ninguna de estas cosas le es natural sostenerse sobre el aire, pero sí sobre el agua– ¡como si el razonamiento acerca de la tierra no fuera el mismo que acerca del agua que sostiene la tierra!

5. SÉNECA, *Cuestiones naturales* 3.14 (A 15). Es una opinión errada la de Tales, pues dice que el orbe de la tierra se sostiene sobre el agua y que se mueve a la manera de un barco, así que por el movimiento de aquélla fluctúa cuando se dice que tiembla.

6. ARISTÓTELES, *Acerca del alma* 411a17 (A 22). Algunos afirman que el alma se halla entreverada en el todo. Posiblemente es éste el motivo por el que Tales pensó que todo está lleno de dioses.

7. ARISTÓTELES, *Acerca del alma* 405a19 (A 22). Parece que también Tales, según cuentan, supuso que el alma era algo capaz de producir movimiento, si es que afirmó que la piedra imán tiene alma porque mueve al hierro.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

ANAXIMANDRO DE MILETO

Anaximandro fue conciudadano de Tales y algo más joven que él, asimismo implicado en los asuntos de su ciudad, como lo prueba la noticia de que estuvo al frente de la expedición colonizadora que Mileto envió a Apolonia. Su saber abarcaba una serie de conocimientos prácticos – si es cierta la tradición de que advirtió a los lacedemonios de la inminencia de un terremoto– y científicos, ya que al parecer introdujo en Grecia un instrumento conocido por los babilonios de antiguo: el gnomon, una varilla con un tablero de mediciones que permitía marcar la dirección y la altura del sol. Por otra parte se le atribuye la confección de un «mapa de la tierra habitada», perfeccionado luego por Hecateo, asimismo conciudadano suyo.

Anaximandro se nos aparece, por tanto, como un sabio de amplios conocimientos empíricos sobre materias diversas, abierto a los descubrimientos científicos de oriente e interesado por la configuración del mundo. Sobre él no se creó un anecdotario semejante al que se había tejido en torno de Tales, porque en su caso los griegos contaban con una tradición escrita medianamente fiable. En efecto, diversas fuentes nos hablan de un tratado de Anaximandro sobre la

naturaleza, escrito que Teofrasto tuvo oportunidad de utilizar. El discípulo de Aristóteles –en boca de Simplicio (N 1)– le atribuye el empleo de «términos más propios de la poesía», juicio de estilo que implica la lectura directa de una obra escrita.

De su contenido podemos hacernos una idea general, aunque incompleta, por los testimonios que de él nos han llegado. Verosímilmente comenzaría con una hipótesis sobre el origen del mundo, según la cual la materia primordial ya no era, como para Tales, el agua, sino otra a la que Anaximandro designa con un término poco explícito: *to á peiron*, esto es, con la sustantivación de un adjetivo que significaba «lo que carece de límites» y que había servido tradicionalmente para designar no tanto lo que realmente carecía de límites, sino aquellas realidades, como el mar, cuyos límites se hallaban más allá de lo que se quiere o se puede determinar con precisión. El problema es si, con el uso de esta palabra, el filósofo mantiene su valor tradicional o se refiere a algo que realmente carece de límites. En este segundo caso aún cabe preguntarse si estos límites serían temporales, o, lo que es lo mismo, si lo que nos dice es que ese algo originario era «lo eterno», o si se trataría de límites espaciales –bien sean éstos internos, en cuyo caso el *ápeiron* se concebiría como una masa informe sin elementos definidos en ella, o bien límites externos, entendiéndose como «lo infinito»–. En todo caso, se trata de un vocablo carente de una identificación positiva, que se refiere a algo «que no se parece a nada de lo que conocemos», falto de una definición en términos más concretos. Por esta falta de precisión del término griego, lo traduciremos siempre por «indefinido» y evitaremos «infinito», concepto que, según muchos estudiosos, no se alcanza en la filosofía griega hasta más tarde.

Esta materia primordial recibe diversos calificativos habitualmente aplicados a los dioses, como «inmortal e indestructible» (fr. 3), «eterno y que nunca envejece» (fr. 2). Y asi-

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

mismo se dice de ella que «todo lo abarca y todo lo gobierna» (literalmente «lo pilota») (fr. 6), todo lo cual suscita en nosotros el convencimiento de que para el filósofo esta materia primordial es divina y poseedora de un poder o influjo que alcanza a todas las cosas.

De este *ápeiron*, de acuerdo con nuestros testimonios –lamentablemente de tercera mano, pues proceden de la lectura de un texto de Teofrasto, asimismo perdido–, surgen «los cielos y los mundos», es decir, parece que el *ápeiron* va generando sucesivamente –lo que parece más verosímil que pensar en una referencia a diversos mundos coexistentes– una serie de cosmos que, al destruirse cíclicamente, vuelven a ser materia primordial. La negativa de algunos autores modernos a atribuirle esta afirmación al filósofo que nos ocupa carece de fundamento, si tenemos en cuenta los textos indoiranios a los que me referiré más abajo.

El proceso parece producirse en un primer paso por la segregación de esta materia primordial de una serie de contrarios; al menos se mencionaban concretamente lo caliente, lo frío, lo seco y lo húmedo. No nos queda muy claro cómo surgen los contrarios de lo indefinido, pero sí lo es que el «movimiento eterno» que nuestras fuentes le atribuyen a la explicación de Anaximandro es un anacronismo. No es que existieran los contrarios y, además, el movimiento, sino que para el filósofo lo indeterminado es divino y, como tal, dotado de capacidad de moverse y de mover a su voluntad, de modo que posee la facultad de propiciar los cambios de las cosas. Estos contrarios no son, como luego serán, por ejemplo, para Aristóteles, propiedades adjetivas de las sustancias, sino que para Anaximandro son tan entidades como, por ejemplo, el agua. Como contrarios que son, hay entre ellos una oposición, resuelta temporalmente por el exceso de uno, hasta la reacción, dominio y nuevo exceso del otro, lo que Anaximandro define, sobre el modelo de los comportamientos humanos, como injusticias de un elemento castigadas por otro, todo ello de acuerdo con un plan fijado de antemano. Por fin, y siguiendo también este decreto del tiempo, las cosas generadas se disuelven de nuevo en el *ápeiron*, para que todo vuelva a comenzar.

Con ello, Anaximandro parece haber adaptado unos modelos de explicación del mundo corrientes en el ámbito indoiranio de su época. Bástenos citar aquí algunos pasajes (tomados de M. L. West, *Early Greek Philosophy and the Orient*, Oxford 1971, pp. 93 y ss., quien presenta asimismo paralelos iranios de forma sumaria):

Chāndogya Upanishad 1.9.1-2: «¿Cuál es el término de este mundo?», dijo (Śilaka Śalavatya). «El espacio», dijo (Pravāhana), «pues todos estos seres contingentes se originaron en el espacio y al espacio volverán. Y es que el espacio es más grande (y más antiguo) que ellos; el espacio es su meta final. Es la manifestación deseable en grado sumo de la sílaba Oṁ y es infinito».

Maitri Upanishad 6.17: «En el comienzo este (mundo) era Brahman, el Uno, ilimitado, ilimitado al este, ilimitado al sur, ilimitado al oeste, ilimitado al norte; también arriba y abajo, ilimitado en cualquier dirección. Este y oeste, norte y sur no entran en esta concepción, ni tampoco el a través, el arriba y el abajo.

»Inconcebible es este mismo todopoderoso inabarcable, ingénito, más allá de todo pensamiento lógico y discursivo, impensable. Espacio es su ser propio, y él, lo Uno, es lo único que permanece en vela cuando todo se arruina...; pone en existencia este (mundo material) y en él desaparece».

Igualmente en la *Vishnu Purāna* se expresa la doctrina de unos mundos infinitos que se forman y disuelven periódicamente en un continuo sin límites, forma ni color.

Todas estas fuentes constituyen un punto de arranque verosímil de las teorías del filósofo y un argumento contra quienes creen que no hay base para postular que Anaximandro defendió la existencia sucesiva de «innumerables mundos».

Did you know?

SCRIBD

81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.

Learn more ›

en el que vemos que en 1 la adición de la unidad no permite la división en mitades (porque hay interposición de la unidad), mientras que en 2 la división en mitades se prolonga indefinidamente.

Por la confusión a la que ya me he referido entre unidades aritméticas y geométricas, los pitagóricos consideraron que a partir del número se podían generar figuras geométricas: de los números = puntos se generan líneas; de éstas, superficies; de éstas, volúmenes, y de ellos, cuerpos sensibles (N 20-21). Resulta difícil de entender la manera en que estas construcciones o generaciones de líneas, planos y cuerpos, para nosotros abstractas, se relacionaban con el mundo físico en la doctrina pitagórica, en otras palabras, cómo concibieron la formación del mundo físico, la cosmogonía. La razón de nuestra falta de claridad es la propia oscuridad de las fuentes desde antiguo, ya que la cuestión provocaba la perplejidad del propio Aristóteles (N 22). Pese a todo ello, podemos reconstruir aproximativamente que los pitagóricos –para quienes, recuérdese, el límite es masculino, y lo ilimitado, femenino (N 10)– concibieron que el límite puso en lo ilimitado una semilla, en torno de la cual se fue configurando el universo. Tal semilla inhaló de lo ilimitado circundante y, como consecuencia de ello, penetró también el vacío en el universo que se iba construyendo (N 23). A partir del concepto de vacío, los pitagóricos pueden explicar la existencia de unidades discretas, ya que es el vacío el que actúa de límite entre ellas. Asimismo una serie de fuentes (por ejemplo, N 24) explican la idea pitagórica de la relación entre los elementos y los poliedros, si bien desconocemos los detalles de tal explicación. No sería de extrañar que en el origen de nuestra confusión sobre las ideas cosmogónicas de los pitagóricos hubiera ya una falta de precisión por parte de ellos mismos respecto de esta cuestión.

Algo más sabemos sobre su concepción cosmológica –que habitualmente se atribuye a Filolao–, en la que lo más

curioso era la idea de que la tierra no ocupa el centro del universo, sino que es el fuego el que se encuentra en esta posición (N 25). Alrededor de este fuego central se hallan la antitierra, la tierra, la luna, el sol y los cinco planetas conocidos entonces. El conjunto se hallaba rodeado por una esfera exterior de fuego, la de las estrellas fijas. Curiosamente, no sólo la luna se considera carente de luz y mero reflejo de la luz del fuego central, sino que tampoco el sol emite luz propia. El fuego central no lo vemos, porque queda bajo la parte de la tierra en la que vivimos, igual que la antitierra (N 26, cf. también 27).

Asimismo destacable en la cosmología pitagórica es la creencia en la «harmonía de las esferas», que tuvo una larga tradición en el Renacimiento europeo (N 28-29).

En un conjunto de creencias como las pitagóricas, en las que el problema de la salvación era fundamental, no es de extrañar que se desarrollara una elaborada teoría del alma en el ámbito de la relación del hombre con el cosmos numérico. A algunas ideas básicas sobre la cuestión he aludido ya. El parentesco entre todos los seres animados del cosmos implica un alma inmortal, que por medio de determinadas observancias rituales –emparentadas con las practicadas por los órficos– buscaban tras sucesivas encarnaciones una asimilación a lo divino. El alma es, por tanto, una chispa del alma divina y universal contaminada en su asociación con la materia corporal. Así, pues, el conocimiento del cosmos divino es el modo de desarrollar lo divino que hay en uno.

Ahora bien, cuando tratamos de penetrar más allá de estos principios generales y vagos e intentamos profundizar en el concepto pitagórico sobre la naturaleza del alma, nos encontramos con que ya en la antigüedad había diferentes explicaciones sobre la cuestión, y con que los testimonios no coinciden entre sí en este punto (N 30-32). Hallamos que se atribuye la calidad de alma a las partículas que flotan en el aire o a aquello que las mueve, mientras que en otras ocasio-

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

nes se habla del alma como armonía de contrarios –idea próxima, como veremos, a la de Alcmeón–. Probablemente todo ello refleja diversidad de concepciones y, consecuentemente, etapas distintas en la evolución de la escuela.

En suma, resulta difícil, como vemos, hacerse una idea cabal y precisa en los detalles del sistema pitagórico, y las más de las veces hallamos en las fuentes huellas inequívocas de diferentes etapas y de opiniones dispares respecto de diversas cuestiones. Con todo, pueden trazarse las líneas maestras de un modo de pensar que habría de tener una larga continuación no sólo en forma llamémosle «ortodoxa» –hay neopitagóricos hasta una época muy tardía, siglos después de Cristo–, sino en diversos autores, como tendremos ocasión de ver, de un modo indirecto, tanto en forma positiva –caso de Empédocles– como en forma negativa, forzando a la polémica o a la explicación alternativa.

TEXTO SEGUIDO PARA ESTA TRADUCCIÓN

En general, el de Diels-Kranz. Cuando no se indica entre paréntesis el número de esta edición es porque el testimonio no figura en ella, por lo que en tales casos recurro a la edición de la fuente indicada en la lista de autores del *Diccionario Griego Español*, Madrid 1980, etc.

Noticias sobre el pensamiento de Pitágoras y los pitagóricos

1. DICEARCO (fr. 33 Wehrli) en PORFIRIO, *Vida de Pitágoras* 10 (14.8a). Pues bien, lo que decía a sus discípulos nadie puede afirmarlo con seguridad, pues el silencio no era entre ellos algo precisamente ocasional. A pesar de ello, llegaron a hacerse especialmente conocidas las siguientes afirmaciones: primero, que asegura que el alma es inmortal;

también que transmigra en otras especies de seres vivos, y además que en determinados períodos de tiempo lo ya ocurrido vuelve a ocurrir, así que nada es absolutamente nuevo; por último, que es preciso considerar que todos los seres animados resultan ser congéneres. Parece que, efectivamente, Pitágoras fue el primero en introducir en Grecia estas doctrinas.

2. EUDOXO en PORFIRIO, *Vida de Pitágoras* 7 (14.9). Tanto aborrecía Pitágoras las matanzas y a los matadores, que no sólo se abstenía de los seres vivos, sino que ni se acercaba siquiera a los matarifes y cazadores.

3. DIÓGENES LAERCIO, *Vidas de los filósofos ilustres* 8.20 (14.9). Hacía sacrificios de seres inanimados, pero hay quienes dicen que sólo los hacía de gallos, de corderos lechales y de los llamados lechones, pero no de carneros.

4. YÁMBLICO, *Protréptico* 21 (58C6). 1. Cuando vayas a un templo, prostérnate y no digas ni hagas por el camino nada relacionado con la vida cotidiana. 2. En el curso de un viaje no has de entrar en un templo ni prosternarte en absoluto, ni aunque llegues ante las mismas puertas. 3. Celebra sacrificios y prostérnate descalzo. 4. Desvíate de los caminos reales y camina por senderos. 5. Apártate del melanuro [3], pues es propio de los dioses infernales. 6. Contén ante los demás tu lengua por respeto a los dioses. 7. Cuando los vientos soplen, prostérnate ante Eco. 8. El fuego no lo avives con un cuchillo. 9. Aparta de ti cualquier vinagrera. 10. Al hombre que trata de levantar un fardo, ayúdalo a levantarlo, pero no unas tus fuerzas al que va a dejarlo en el suelo. 11. Al calzarte, presenta primero el pie derecho, al lavarte los pies, el izquierdo. 12. De temas pitagóricos no hables sin luz. 13. No desequilibres una balanza. 14. Al salir de tu patria, no te vuelvas, pues las Erinis te van siguiendo. 15. No orines en dirección al sol. 16. No limpies una letrina con una antorcha. 17. Cría un gallo, pero no

3. Un pez no identificado.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

lo sacrifiques, pues está consagrado a la luna y al sol. 18. No te sientes en un quénice[4]. 19. No alimentes a un ave de garras corvas. 20. En un camino no lo partas en dos[5]. 21. No aceptes una golondrina en tu casa. 22. No lleves anillo. 23. No grabes la imagen de un dios en un anillo. 24. No te mires al espejo a la luz de una lámpara. 25. No desconfíes de ninguna maravilla concerniente a los dioses o a las sentencias divinas. 26. No te dejes poseer por una risa incontenible. 27. No te cortes las uñas en un sacrificio. 28. No le ofrezcas tu diestra a cualquiera sin ton ni son. 29. Al levantarte de los cobertores, enróllalos y allana el sitio que ocupabas. 30. No muerdas corazón. 31. No comas sesos. 32. Escupe sobre el pelo y las uñas que te hayas cortado. 33. No tomes salmonete. 34. Borra la huella de la olla sobre la ceniza. 35. No te unas a una mujer que tenga oro con la intención de procrear. 36. Prefiere el «una figura y un paso» al «una figura y un trióbolo». 37. Abstente de las habas. 38. La malva plántala, pero no la comas. 39. Abstente de los seres animados.

5. PORFIRIO, *Vida de Pitágoras* 37 (18.2). Era de dos tipos la forma de enseñanza: de sus seguidores, unos eran llamados matemáticos, los otros acusmáticos. Los matemáticos eran los que habían recibido una enseñanza más amplia y más elaborada de la doctrina; los acusmáticos, los que habían oído sólo los principios fundamentales de los escritos, sin un tratamiento más riguroso.

6. DIÓGENES LAERCIO, *Vidas de los filósofos ilustres,* 8.8. Decía que la vida se parece a quienes se congregan con ocasión de unos juegos: unos acuden para competir; otros, por el comercio, pero los mejores, como espectadores. Así también en la vida, los seres serviles resultan ser cazadores de gloria y preponderancia, los filósofos, en cambio, lo son de la verdad.

4. Una medida de áridos.
5. Probablemente, que no se camine trazando una línea que lo divida en partes iguales.

7. *Anécdota Parisina* 1.172 Cramer (58D1). Los pitagóricos, según dice Aristóxeno, purificaban su cuerpo por medio de la medicina y su alma por medio de la música.

8. PORFIRIO, *Comentario de la Harmónica de Ptolomeo* p. 30.1 Düring. Escribe sobre este tema Heraclides en la *Introducción a la música* lo siguiente: «Pitágoras, según dice Jenócrates, descubrió que los intervalos en música no pueden originarse sin el número, ya que consisten en la combinación de una cantidad con otra. Así que examinó a qué se debía el que los intervalos fueran concordantes o discordantes y, en general, el origen de todo lo armónico y lo inarmónico».

9. ARISTÓTELES, *Acerca del cielo* 268a10 (58B17). Pues, como afirman los pitagóricos, el todo y las cosas todas se definen en el número tres, y es que el fin, el medio y el principio componen el número de todo y su número es la tríada. Por ello lo hemos tomado de la naturaleza a modo de sus leyes y usamos este número incluso en el culto de los dioses.

10. ARISTÓTELES, *Metafísica* 985b23 (58B4-5). En su época (la de Leucipo y Demócrito) y antes de ellos, los llamados pitagóricos se aplicaron al estudio de las matemáticas y fueron los primeros en hacerlas progresar, así que, cebados en ellas como estaban, creyeron que sus principios eran los principios de todas las cosas. Dado que los números son por naturaleza los primeros de estos principios, y en los números se les antojaba contemplar múltiples similitudes con lo que es y lo que deviene –más que en el fuego, la tierra y el agua, porque, por ejemplo, tal afección de los números era la justicia, tal otra alma y entendimiento, otra la ocasión, y de modo semejante, por así decirlo, lo demás–, y al ver además en los números las afecciones y las proporciones de las escalas musicales, dado además que las otras cosas parecían asemejar a los números toda su naturaleza, y los números daban la impresión de ser los primeros de toda la naturaleza, supusieron que los elementos de los números eran los elementos de todas las cosas y que todo el cielo era armonía y número. Y cuantas simi-

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

litudes podían mostrar entre los números y las escalas musicales en relación con las afecciones y partes del cielo y en relación con el ordenamiento cósmico en su conjunto, las reunían y trataban de hacerlas corresponder. Y si algo faltaba en alguna parte, se desvivían porque todo el sistema les resultara coherente. Por ejemplo, como les parece que la década es perfecta y abarca la naturaleza entera de los números, afirman que los cuerpos que se mueven por el cielo son diez y, aunque los visibles son sólo nueve, crean por esta razón la «antitierra» [6], mas de ello hemos hablado con más detalle en otro lugar. [...] Parece que asimismo consideraban que el número era principio de los seres –a la vez materia, afecciones y estados– y que los elementos del número son lo par y lo impar, limitado éste, ilimitado aquél, y que la unidad procede de ambos, pues es par e impar; el número procede de la unidad y números son, como he dicho, el conjunto del cielo.

Otros de entre ellos [7] dicen que los principios son diez y los enumeran en parejas:

límite	ilimitado
impar	par
uno	múltiple
derecho	izquierdo
macho	hembra
estático	en movimiento
recto	curvo
luz	oscuridad
bueno	malo
cuadrado	rectángulo

6. Sobre la antitierra, cf. N 25.
7. Ignoramos el alcance preciso de este «otros de entre ellos». Desde luego es la opinión de un sector de los pitagóricos, pero no sabemos si más antiguo, más moderno o contemporáneo del que sostenía la opinión expuesta anteriormente por el estagirita.

De esta manera parece que pensaba también Alcmeón de Crotona, así que, o bien tomó esta teoría de aquéllos, o bien aquéllos de éste, ya que Alcmeón llegó a su juventud a la vejez de Pitágoras y se expresa en términos muy semejantes a ellos, pues dice que la mayoría de las cosas humanas son dualidades, pero no enuncia unos contrarios determinados como éstos, sino algunos ocasionales, como blanco-negro, dulce-amargo, bueno-malo, grande-pequeño, de modo que se refirió de modo indeterminado a los demás, mientras que los pitagóricos señalaron cuántos eran los contrarios y cuáles.

De ambas escuelas, por tanto, es posible deducir que los contrarios son los principios de los seres, y de una de ellas, cuántos y cuáles son. Sin embargo, no articularon ninguna explicación clara acerca de cómo se pueden reducir a las mencionadas causas, pero parece que ordenaron los elementos según su causa material, y es que afirman que la sustancia está configurada y modelada a partir de tales elementos, como inmanentes en ella.

11. ARISTÓTELES, *Metafísica* 1090a20. Los pitagóricos, como observaron que muchas de las propiedades de los números se dan en los cuerpos sensibles, supusieron que los seres eran números no separados [8], sino en la idea de que los seres se configuran a partir de los números. Pero ¿por qué? Porque las propiedades de los números se hallan en la escala musical, en el cielo y en otras muchas cosas.

12. ARISTÓTELES, *Metafísica* 1080b16 (58B9). Los pitagóricos dicen que el número es uno solo, el matemático, con la salvedad de que afirman que no está separado, sino que de él se configuran las entidades sensibles. En efecto, construyen el cielo entero a partir de los números, si bien no entendiéndolos como unidades inextensas, sino que creen que las unidades tienen un tamaño.

8. Al modo en que los concibe Platón.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

13. ARISTÓTELES, *Ética a Nicómaco* 1096b5 (58B6). Los pitagóricos parecen tener una opinión más verosímil sobre la cuestión cuando sitúan a lo uno en la columna de los bienes.

14. *Ibid.* 1106b29 (58B7). Lo malo en efecto es propio de lo ilimitado, como suponían los pitagóricos, y lo bueno, de lo limitado.

15. HIPÓLITO, *Refutación de todas las herejías,* 1.2.12 (14.11). Diodoro de Eretria y Aristóxeno, el músico, afirman que Pitágoras fue a visitar a Zaratas de Caldea.

16. APULEYO, *Flórida* 15 p. 21 Helm. Hay quienes dicen que Pitágoras se hallaba entre los cautivos de Cambises y que, enviado a Egipto, tuvo por maestros a los magos persas y especialmente a Zoroastro, maestro de todos los divinos arcanos.

17. PORFIRIO, *Vida de Pitágoras* 12. Además de relacionarse con otros caldeos, estuvo con Zaratas, que lo purificó de las manchas de su pasada existencia y le enseñó las formas por las que los buenos conservan la pureza, la explicación de la naturaleza y los primeros principios de todas las cosas.

18. ARISTÓTELES, *Física* 203a10 (58B28). Ellos dicen que lo infinito es lo par, pues éste, interceptado y limitado por lo impar, procura la infinitud a los seres. Prueba de ello es lo que pasa con los números, si se ponen los gnómones en torno de lo uno y fuera de él, la figura que resulte en un caso es siempre diferente, en el otro, siempre una.

19. SIMPLICIO, *Física* 455.20 (58B28). Éstos consideraban infinito al número par, porque todo par, como dicen los comentaristas, es divisible en partes iguales y lo que es divisible en partes iguales es infinito en cuanto a la división en dos. Y es que la división en mitades se prolonga hasta el infinito, mientras que lo impar, al añadirse, lo limita, ya que le impide la división en partes iguales.

20. ARISTÓTELES, *Metafísica* 1028b16 (58B23). A algunos les parece que los límites del cuerpo, como superficie, línea, punto y unidad, son entidades con mayor realidad que el cuerpo y lo sólido.

21. ARISTÓTELES, *Acerca del alma* 409a3. Además, como dicen que una línea en movimiento genera una superficie y un punto, una línea, los movimiento de las unidades serán también líneas, puesto que el punto es una unidad que ocupa una posición.

22. ARISTÓTELES, *Metafísica* 1091a12 (58B26). Es absurdo afirmar la generación de seres eternos, o más bien imposible. Pues bien, si los pitagóricos rechazan o admiten la generación es algo sobre lo que no hay discusión. Pues dicen con toda claridad que una vez constituida la unidad –sea a partir de planos, superficies, semillas o elementos que les es problemático precisar–, lo más próximo a lo ilimitado es arrastrado y limitado por el límite. Pero, como tratan de trazar una cosmogonía y pretenden hablar en términos de la ciencia natural, es justo que los examinemos en la investigación de la naturaleza para prescindir de ellos en ésta [9].

23. ARISTÓTELES, *Física* 213b22 (58B30). También los pitagóricos aseguraron que existe el vacío y que penetra en el cielo a partir de lo ilimitado, como si éste inhalara aliento y vacío. Este último distingue las naturalezas, como si el vacío fuera una especie de separación y diferenciación de lo continuo, y se halla primordialmente en los números, pues el vacío distingue sus naturalezas.

24. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 2.6.5 (44A15). Como son cinco las figuras sólidas –las llamadas también matemáticas–, Pitágoras afirma que del cubo se ha hecho la tierra; de la pirámide, el fuego; del octaedro, el aire, y del icosaedro, el agua, mientras que del dodecaedro, la esfera del todo.

25. ARISTÓTELES, *Acerca del cielo* 293a17 (58B37). Mientras que la mayoría dice que (la tierra) se halla en el

9. Aristóteles se refiere a los temas tratados en la *Metafísica,* es decir, los primeros principios.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

centro..., los de Italia, los llamados pitagóricos, sostienen la opinión contraria, pues afirman que en el centro hay fuego, y que la tierra, que es una estrella más, origina la noche y el día por su movimiento circular alrededor del centro. Además, se imaginan otra tierra opuesta a ésta, a la que dan el nombre de antitierra, con lo cual, en vez de buscar razones y causas a los fenómenos, tratan de atraer a los fenómenos a sus razones y opiniones, en un intento de que se adapten a ellas.

26. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 3.11.3 (44A17). Filolao, el pitagórico, dice que el fuego ocupa el centro –pues es el hogar del universo–, el segundo lugar, la antitierra, y el tercero, la tierra habitada, que se halla situada enfrente de aquélla y gira en sentido contrario de la antitierra, por lo que los habitantes de ésta no son vistos por los de nuestra tierra.

27. *Ibid.* 3.13.1-2 (44A21). Filolao, el pitagórico, dice que la tierra circunda el fuego en una órbita inclinada, similar a la del sol y la luna.

28. ARISTÓTELES, *Acerca del cielo* 290b12 (58B35). Es evidente por ello que la afirmación de que se produce una harmonía por sus movimientos *(los de los astros)*, en la idea de que sus ruidos resultan concordes entre sí, está sostenida por sus autores de un modo elegante y hábil, pero no contiene la verdad. En efecto, les parece a algunos que es forzoso que unos cuerpos tan grandes produzcan un sonido al moverse, dado que lo producen entre nosotros cuerpos que ni tienen tamaños iguales ni se mueven a tan gran velocidad. Así que, tratándose del sol y la luna y las estrellas, y siendo tan grande su número y su tamaño y a la enorme velocidad a la que se mueven, es imposible que no produzcan un ruido de una intensidad extraordinaria. Sobre esta hipótesis y sobre la de que las velocidades de las estrellas, de acuerdo con sus distancias, se hallan entre sí en las proporciones de las escalas musicales, afirman que resulta harmonioso el sonido de las estrellas en su movimiento circular. Y como parecía ilógico que no oigamos tal sonido, afirman que la causa de ello es que tal sonido existe ya desde que nacemos, de suerte que no es discernible con respecto a su contrario, el silencio, dado que la percepción de la voz y del silencio se produce por el contraste existente entre ellas, de suerte que a los hombres les ocurre lo mismo que a los forjadores, que, por su hábito, no se dan cuenta del ruido que producen.

29. ALEJANDRO DE AFRODISIAS, *Comentario a la Metafísica* p. 39.24 Hayduck. Decían también que el universo todo se halla configurado de acuerdo a una escala musical..., pues está compuesto de números y conforme a número y a una escala. En efecto, como los cuerpos que giran en torno del centro se hallan a distancias proporcionales, unos se mueven más deprisa y otros más despacio, y producen en su movimiento un sonido grave los más lentos, agudo los más rápidos, tales sonidos, según la proporción de sus distancias, producen un conjunto afinado.

30. ARISTÓTELES, *Acerca del alma* 404a16 (58B40). Parece que también la teoría de los pitagóricos comporta el mismo razonamiento; en efecto, afirmaban algunos de ellos que eran alma las motas que hay en el aire; otros, que lo que las movía. Se refieren a ellas porque aparecen moviéndose sin cesar aunque haya ausencia total del viento.

31. *Ibid.* 407b27 (44A23). Nos ha llegado también otra teoría sobre el alma... Dicen que es una especie de harmonía. Y es que la harmonía es una mezcla y composición de contrarios, y el cuerpo está compuesto de contrarios[10].

32. *Ibid.* 407b20 (58B39). Ellos sólo intentan decir qué clase de realidad es el alma; en cambio, acerca del cuerpo que la acoge no especifican nada, como si fuera posible, al modo de las historias pitagóricas, que un alma cualquiera se revista de un cuerpo cualquiera.

10. Sobre esta teoría, cf. Platón, *Fedón* 86bc.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Fragmentos de Alcmeón de Crotona

1. Alcmeón de Crotona, hijo de Pírito, dijo lo siguiente a Brotino, Leonte y Batilo: tratándose de cosas no evidentes, los dioses tienen certeza respecto de las mortales, pero a nosotros, en cuanto que hombres, sólo nos es dado conjeturar.

1a. El hombre se distingue de los demás porque es el único que comprende [2]. Los demás sienten, pero no comprenden.

2. Por eso mueren los hombres; porque no son capaces de enlazar el principio con el fin.

3. Alcmeón decía que los mulos son estériles por la levedad y frialdad de su semen y que las mulas lo son porque el cuello de la matriz no se les abre.

4. Alcmeón decía que lo que conserva la salud es la igualdad de poder de las fuerzas: de lo húmedo, lo seco, lo frío, lo caliente, lo amargo, lo dulce y lo demás. El reinado de una sola entre ellas es el que provoca la enfermedad. La enfermedad sobreviene, bien por exceso de calor o de frío, bien por la abundancia o la falta de alimento; puede darse en la sangre, la médula o el cerebro. También puede producirse en esos sitios por motivos externos: aguas de cierto tipo o un lugar o agotamiento o violencia o cosas similares. La salud, según él, es la mezcla proporcionada de las cualidades.

5. Del enemigo es más fácil guardarse que del amigo.

2. «Comprende» en el sentido de englobar los datos de los sentidos en una información única.

Noticias sobre el pensamiento de Alcmeón de Crotona

1. DIÓGENES LAERCIO, *Vidas de los filósofos ilustres* 8.83 (A 1). Alcmeón de Crotona también oyó a Pitágoras. La mayor parte de lo que dice tiene relación con la medicina, pero algunas veces habla como un naturalista: «la mayor parte de las cosas humanas están en parejas».

2. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 5.3.3 (A 13). Alcmeón (dice) que (la simiente) es una parte del cerebro.

3. ARISTÓTELES, *Historia de los animales* 581a12 (A 15). Comienza el macho a producir simiente, a lo más al cumplir la segunda septena, al tiempo que comienza el crecimiento del vello juvenil, igual que las plantas que van a producir simiente primero florecen, dice Alcmeón de Crotona.

4. TEOFRASTO, *Acerca de las sensaciones* 25 (A 5). De los que no atribuyen la sensación a la semejanza, Alcmeón primero define la diferencia con los animales *(cita el fragmento 1a)* ... luego habla acerca de cada una: dice que oímos porque hay en ellos un vacío y éste resuena; en la cavidad [3] se produce un ruido y el aire [4] le hace eco. Olemos con la nariz al tiempo que respiramos porque llevamos aire hasta el cerebro. Con la lengua discernimos los sabores, y es que, al ser caliente y blanda, disuelve con su calor; y recibe y transmite el sabor por ser porosa y suave. Los ojos ven a través del agua que los rodea: que tienen fuego es evidente porque, cuando son golpeados, lanzan destellos. Ven por el brillo y la transparencia, cuando reflejan la imagen, más cuanto más puros son.

Dice que todos los sentidos están en alguna forma relacionados con el cerebro. Por ello se quedan incapacitados cuando aquél es movido o cambiado de lugar, pues interrumpe los conductos por los que pasan las sensaciones. En cuanto al tacto, no dijo ni cómo ni con qué se produce.

3. En la del oído externo.
4. El que hay tras el tímpano.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

5. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 5.24.1 (A 18). Alcmeón dice que el sueño se produce por la retirada de sangre a las venas por las que fluye, y que el despertar es una redifusión; la retirada total es la muerte.

6. ARISTÓTELES, *Acerca del alma* 405a29 (A 12). Alcmeón ... dice (que el alma) es inmortal porque se parece a los seres inmortales en que está siempre en movimiento, pues todos los seres divinos –la luna, el sol, los astros y el cielo entero– se mueven continuamente.

JENÓFANES DE COLOFÓN

El desarrollo de la especulación milesia y, por otro lado, de las doctrinas pitagóricas había ido produciendo un divorcio soslayado entre las explicaciones filosóficas y las creencias religiosas tradicionales con respecto al origen del mundo y de los dioses. Pero la vigorosa personalidad de Jenófanes de Colofón habría de ser la que planteara expresamente ese conflicto en la forma de una decidida actitud crítica, irónica o sarcástica contra la religión tradicional y contra otras creencias hasta entonces no discutidas.

Es, además, la primera de las figuras de la historia de la filosofía griega sobre la que tenemos una cierta información biográfica y un considerable número de fragmentos literarios. Nació este filósofo en Colofón, colonia jonia de Asia Menor, como lo era Mileto, pero fue desterrado de su ciudad, verosímilmente cuando ésta fue tomada por los medos en 548/5 a.C. De acuerdo con la declaración del propio poeta en el fragmento 7, probablemente tenía 25 años cuando se produjo su destierro. En el fragmento 3 nos presenta un cuadro crítico de la molicie de sus conciudadanos antes de su sometimiento al invasor extranjero. Después, y siempre de acuerdo con el fragmento 7, pasó al menos 67 años más de

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

su vida sin un asentamiento fijo; según otras fuentes visitó Sicilia (las ciudades de Mesina y Catania) y Elea, en la Magna Grecia. En el sur de Italia pudo tener conocimiento de las doctrinas pitagóricas, como se trasluce en el fragmento 6, una burla de la teoría pitagórica de la transmigración de las almas.

En obras como la elegía que describe el banquete (fr. 1) o la conversación de emigrados tras las acostumbradas atenciones a que obliga la hospitalidad (fr. 13) se nos muestra como un aristócrata que, aun desterrado, se mueve en los círculos de su clase, en los que es bien acogido. Diversos testimonios nos lo presentan asimismo como poeta recitador de sus propias composiciones en este mismo ámbito del banquete aristocrático.

Los fragmentos que nos han llegado de su producción literaria están escritos en su gran mayoría en el verso de la épica (el hexámetro dactílico) o en los metros propios de la elegía (dísticos elegíacos). La antigüedad le atribuía un poema, *Acerca de la naturaleza* –con razón o sin ella–, unos *Silos* (es decir, libelos o sátiras) y elegías. Salvo en el caso de estas últimas, en las que los dísticos lo corroboran sin dudas, la atribución de los fragmentos a una u otra obra no es muy clara; incluso los fragmentos hexamétricos pueden proceder de obras breves, al modo de los himnos homéricos. Más convencionalmente que otra cosa, seguimos en esta cuestión el criterio de los autores de la edición que nos sirve de base.

Sus obras se perdieron pronto y las noticias de los antiguos denotan que ya para ellos la tradición de Jenófanes consistía tan sólo en fragmentos salvados en las citas de otros autores. De ahí que, pese a que conservamos una exposición antigua de su doctrina, el tratado *Acerca de Meliso, Jenófanes y Gorgias*, atribuido a Aristóteles, pero que con toda seguridad es posterior al siglo I, no podamos contar con él para establecer una interpretación de las ideas de

nuestro filósofo porque carece de fiabilidad. El motivo es que su anónimo autor no disponía ya de la obra de Jenófanes y es excesivo lo que pone de su propia cosecha.

Por otra parte, el caso de Jenófanes resulta un ejemplo particularmente significativo de las dificultades que plantea trazar lindes entre filósofos y poetas en la antigüedad. Jenófanes ha sido valorado por los especialistas con las etiquetas más variadas, desde quienes proponen su total descalificación como filósofo y su pura consideración como poeta hasta quienes ven en él un teólogo o incluso le atribuyen un papel decisivo en la creación de la escuela eleática.

Las razones de esta diferente valoración no se deben tanto al hecho de haber usado el verso como vehículo de expresión –Parménides y Empédocles, entre otros, lo hicieron y nadie les ha negado un lugar en la historia de la filosofía–, sino en el hecho de que lo que conservamos de él no son partes de una obra unitaria, sino un puñado de fragmentos de elegías y de un poema o varios, compuestos a lo largo de su vida en períodos probablemente diversos y respondiendo a diversos estados de opinión. Si a ello añadimos que la elegía tiene un carácter confesional y particularista, concluimos que no podemos intentar la reconstrucción de un sistema coherente o de una doctrina unitaria de pensamiento, sino sólo trazar unas líneas generales de una actitud de pensamiento.

Lo primero que parece claro es que a Jenófanes no le interesó, al menos primordialmente, la explicación del mundo natural, que había constituido el eje de la atención de los milesios, sino que su interés va más bien dirigido a la crítica de un determinado conjunto de creencias típicas de la cultura que habían configurado los viejos poetas épicos, fundamentalmente Homero y Hesíodo (aludidos en los fragmentos 14-15). Así censura las opiniones sobre los vencedores en las competiciones deportivas (fr. 2), el lujo excesivo (fr. 3) o determinados temas literarios que le resultan inconvenientes (fr. 1, 21 ss.), pero es sobre todo en los temas teológicos don-

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

no por ello estaría la ciudad en mayor orden. [hombres–,
Y pequeño sería para la ciudad el disfrute
si un participante en los juegos venciera junto a las riberas [del Pisas,
pues no ceban tales cosas los graneros de la ciudad.

3 (3)
Con superfluos refinamientos aprendidos de los lidios,
cuando aún no conocían la odiosa tiranía,
acudían a la reunión con mantos todos teñidos de púrpura,
no menos de mil en total,
presumidos, ufanos de sus elegantes peinados,
derramando la fragancia de elaborados ungüentos.

4 (5)
Nadie haría la mezcla en una copa echando
vino lo primero, sino agua, y vino encima.

5 (6)
Pues por el envío de una pierna de cabrito te ganaste el gordo
un toro cebado, regalo merecido para un hombre [pernil
cuya fama llegará a Grecia entera, y no se extinguirá
en tanto que haya en Grecia alguna clase de cantos.

6 (7)
Paso ahora a otro asunto y mostraré el camino

* * *

y un día que, a su paso, maltrataban a un cachorro,
dicen que le dio lástima y dijo estas palabras:
«Basta, no lo apalees, porque sin duda se trata
del alma de un amigo. Al oír su voz la he conocido».

7 (8)
Son ya sesenta y siete años
asendereando mi desvelo por la tierra griega.
Por entonces habían pasado otros veinticinco desde mi na- [cimiento,
si es que se me alcanza hablar con justeza de estos temas.

8 (9)
Mucho más débil que un hombre avejentado.

Silos

9 (42)
Y un joven desearía a una criada joven.

12 (17)
Hay plantadas báquicas ramas de abeto en torno a la sólida [morada.

13 (22)
Junto al fuego debe uno conversar de este modo en la esta- [ción invernal,
recostado en blando lecho, ya saciado,
mientras bebe dulce vino y completa con garbanzos su yan- [tar:
«¿Quién eres y de dónde vienes? ¿Cuántos años tienes, amigo?
¿Y qué edad tenías cuando llegó el medo?

14 (10)
Y es que desde el principio todos por Homero han apren- [dido...

15 (11)
A los dioses achacaron Homero y Hesíodo todo aquello
que entre los hombres es motivo de vergüenza y de reproche:
robar, adulterar y engañarse unos a otros.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

16 (12)
Proclamaron de los dioses innúmeras acciones fuera de toda [ley:
robar, adulterar y engañarse unos a otros.

17 (14)
Mas los mortales se creen que los dioses han nacido
y que tienen la misma voz, porte y vestimenta que ellos.

18 (16)
Los etíopes afirman que sus dioses son chatos y negros,
y los tracios, que ojizarcos y rubicundos son los suyos.

19 (15)
Pero es que si los bueyes, caballos y leones pudieran tener [manos,
pintar con esas manos y realizar obras de arte, como los hom- [bres,
los caballos, parejas a caballos, y los bueyes, a bueyes
pintarían las figuras de sus dioses; y harían sus cuerpos
a semejanza precisa del porte que tiene cada uno.

20 (18)
A los mortales no se lo enseñaron los dioses todo desde el [principio,
sino que ellos, en su búsqueda a través del tiempo, van en- [contrando lo mejor.

21 (21)
avaro [de Simónides]

22 (A 14)
No es lo mismo demandar juramento a un impío que a un [hombre piadoso.

Acerca de la Naturaleza

23 (27)
De la tierra nace todo y en tierra todo acaba.

24 (30)
Fuente del agua es el mar, fuente del viento,
pues entre las nubes no se formaría el vigor del viento
que sopla desde su interior, sin el gran mar,
ni las corrientes de los ríos, ni el agua llovediza del éter,
y es que el gran mar es el que genera las nubes, los vientos y [los ríos.

25 (39)
cerezo silvestre

26 (23)
Uno solo es dios, entre hombres y dioses el más grande [1],
ni un cuerpo parejo a los mortales, ni en entendimiento.

27 (24)
Todo él ve, todo él entiende, todo él oye.

28 (25)
sino que sin esfuerzo, con la decisión que le da su entendi- [miento, todo lo conmueve.

29 (26)
Y siempre permanece en el mismo sitio, sin moverse en absoluto,
y no le es adecuado cambiar de un sitio a otro.

1. No debe extrañarnos que Jenófanes, tras haber enunciado «un solo Dios», diga a continuación «entre dioses...» como si hubiera más de uno. Se trata de una figura literaria trivial entre los griegos denominada «expresión polar». Con ella se quiere decir que es «el más grande de todo cuanto hay en el universo». Confróntese una expresión parecida en el fragmento 51 de Heráclito.

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

30 (28)
Este límite superior de la tierra se ve a nuestros pies,
colindante con el aire, mas lo de abajo se extiende indefini-
[damente.

31 (29)
Tierra y agua es todo cuanto nace y se configura.

32 (31)
Y el sol, que marcha por la altura y calienta la tierra.

33 (32)
Y esa a la que llaman Iris resulta ser también una nube,
púrpura, escarlata y verdosa a la vista.

34 (33)
Pues todos de la tierra y del agua hemos nacido.

35 (34)
Y es que claro, ningún hombre lo ha visto, ni será
conocedor de la divinidad ni de cuanto digo sobre todas las
[cuestiones.
Pues incluso si lograse el mayor éxito al expresar algo per-
[fecto,
ni siquiera él lo sabría. Lo que a todos se nos alcanza es con-
[jetura.

36 (35)
Ténganse tales conjeturas por semejantes a verdades.

37 (36)
cuantas cosas se manifiestan a la vista de los mortales

38 (37)
y en algunas cavernas gotea agua.

39 (38)
Si un dios no hubiera criado la verdosa miel, afirmarían
que los higos son mucho más dulces.

41 (45)
Me conduje a mí mismo errante de ciudad en ciudad.

Fragmentos no literales

42 (4) ESCOLIO A HIPÓCRATES, *Epidemias* 1.13.3: Fidón el argivo fue el primero que acuñó moneda... o fueron los lidios, como dice Jenófanes.

43 (19) DIÓGENES LAERCIO 1.23: Algunos creen que Tales fue el primero que estudió los astros y predijo los eclipses y los solsticios... por lo que Jenófanes y Heródoto lo admiraron.

44 (20) DIÓGENES LAERCIO 1.111: Según asegura haber oído Jenófanes de Colofón, [Epiménides vivió] ciento cincuenta y cuatro años.

45 (13) AULO GELIO 3.11.1: Algunos, entre los que se cuentan Filócoro y Jenófanes, escribieron que Homero fue más antiguo que Hesíodo.

46 (A12) ARISTÓTELES, *Retórica* 1399 b 6: Jenófanes decía que tanta impiedad cometen quienes afirman que los dioses han nacido como quienes dicen que mueren, pues en ambos casos ocurre que los dioses en algún momento no existen.

Noticias sobre el pensamiento de Jenófanes

1. ARISTÓTELES, *Retórica* 1400b5 (A 13). Cuando los eléatas le preguntaron si debían o no ofrecerle sacrificios a Leu-

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

57 (3) *(Del tamaño del sol)* su anchura es la del pie de un hombre [12].

58 (6) El sol es nuevo cada día [13].

59 (106) Una sola es la naturaleza de cualquier día; un día es igual a otro.

60 (99) De no haber sol, habría noche, gracias a las demás estrellas.

62 (120) [14] Límites entre aurora y tarde, la Osa, y frente a la Osa, la linde del brillante Zeus.

63ab (105 + 38) *a)* ... que Homero era astrólogo. *b)* Según algunos, Tales fue el primer estudioso de los astros... También da noticia de ello Heráclito [15].

64 (100) Las estaciones, que traen consigo todas las cosas.

66 (36) [16] Para las almas es muerte tornarse agua; para el agua es muerte tornarse tierra, mas de la tierra nace el agua y del agua, el alma.

67 (45) Límites al alma no conseguirás hallarle, sea cual fuere el camino que recorras. ¡Tan profunda es la razón que tiene!

12. En el mismo papiro citado en la nota anterior, aparece unido al fragmento 52.
13. «Pero siempre el mismo», añade García Calvo, de una forma que responde estrechamente al pensamiento de Heráclito.
14. El fragmento 61, no literal, aparece traducido al final.
15. García Calvo considera que hay que atribuir esta noticia a otro Heráclito posterior, llamado el Homérico.

68 (118) Alma enjuta, la más sabia y la mejor.

69 (117) Un adulto, cuando se emborracha, se deja llevar por un niño pequeño, vacilante, sin darse cuenta de hacia dónde camina, por tener húmeda el alma.

70 (85) Es difícil luchar contra el ánimo de uno, pues aquello que desea le cuesta a uno el alma.

71 (110) Que a los hombres les suceda cuanto quieren no es lo mejor.

72 (98) Las almas van husmeando tras el Hades.

73 (63) Y ante él, que está allí, se alzan de nuevo y se tornan guardianes en vela de vivos y muertos.

74 (27) A los hombres, tras la muerte, les esperan cosas que ni esperan ni imaginan.

76 (96) [17] Los cuerpos muertos han de desecharse con mayor motivo que el estiércol.

77 (67) Dios: día-noche, invierno-verano, guerra-paz, hartura-hambre. Pero se torna otro cada vez, igual que el fuego, cuando se mezcla con los inciensos, se llama según el gusto de cada uno [18].

78 (7) Si todo se tornara humo, serían las narices las que lo discernirían.

17. El fragmento 75 aparece traducido al final. Por otra parte, es sugestiva la propuesta de García Calvo de unir el fragmento 76 con el 73, como una contraposición entre el destino del alma y el cuerpo.

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

79 (64) Y todas las cosas las timonea el rayo.

80 (11) Gobierna a toda cabra, a cuantos animales se arrastran, silvestres y domésticos, un golpe seco.

81 (16) A lo que nunca llega a su ocaso, ¿cómo podría uno ocultársele?

82 (66) Todas las cosas las discernirá y las someterá el fuego, a su llegada.

83 (108) Ninguno de cuantos he oído razones llega hasta el extremo de reconocer que lo sabio está separado de todas las cosas.

84 (32) Lo sabio, que es solo y único, no quiere y quiere verse llamado por el nombre de Zeus.

85 (41) Pues es prueba de sensatez conocer lo único sabio y lo que era gobernar todas las cosas por medio de todas.

86 (5) Tratan de purificarse con sangre, de otra sangre contaminados como están, como si uno que se ha metido en barro, con barro se lavara. (Por loco se le tomaría si algún hombre se percatara de que estaba obrando así.) Además le rezan a esas estatuas, como si uno estuviera charlando con las paredes, sin saber nada en absoluto de qué son realmente dioses y héroes.

87 (14b) En aquello que lo hombres toman por misterios sagrados se inician impíamente.

88 (68) Son remedios *(hablando de los cultos fálicos).*

89 (74) No hay que hablar y actuar como hijos de nuestros padres

90 (78) El modo de ser humano no comporta capacidad de juicio; el divino sí la comporta.

91 (102) Para el dios todas las cosas son hermosas y justas, pero los hombres consideran unas justas y otras injustas.

92 (79) El hombre se oye llamar pueril ante la divinidad, igual que el niño ante el hombre[19].

93 (52) El conjunto del tiempo es un niño que juega a los peones. ¡Cosa de un niño es el poder regio!

94 (119) El modo de ser del hombre es su genio divino.

95 (29) Eligen una sola cosa, por cima de cualquier otra, los mejores: la gloria imperecedera entre los mortales. Los más, en cambio, están cebados como reses.

96 (24) A los caídos en combate los honran dioses y hombres.

97 (25) A muertes más grandes, más grandes destinos tocan.

98 (49) Uno es para mí diez mil, si es el mejor.

99 (20) Una vez nacidos, quieren vivir y alcanzar su destino, pero más bien descansar, así que dejan hijos tras de sí para que alcancen su destino.

19. Sugestiva es la interpretación alternativa de García Calvo «el hombre sin seso oye de boca de un genio divino tal como niño de boca de un hombre», interpretando que el lenguaje de los adultos es para los niños

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

100 (39) En Priene nació Biante [20], hijo de Téutames, cuyo renombre fue mayor que el de los demás.

101 (104) ¿Qué sensatez o qué inteligencia es la de ésos? Dan crédito a los recitadores de los pueblos y toman al vulgo por maestro, sin saber que los más son malos y pocos los buenos.

102 (43) La soberbia debe sofocarse con más motivo que un incendio.

103 (44) Ha de luchar el pueblo por su ley, igual que por su muralla.

104 (33) Ley es también obedecer a la voluntad de uno solo.

105 (121) Lo digno para los efesios mayores de edad sería ahorcarse todos y dejarles el gobierno a los menores; ellos que desterraron a Hermodoro, el más valioso de entre ellos, aseverando: «que nadie entre nosotros sea el más valioso, y si lo fuere, en otra parte y con otros».

106 (125a) ¡Ojalá que no os falte la riqueza, efesios, para que quede probado lo perversos que sois!

107 (124) Desperdicios sembrados al azar, el más hermoso orden del mundo.

109 (87) [21] El hombre necio gusta de pasmarse ante cualquier razonamiento.

20. Biante de Priene, codificador de las leyes de su ciudad y considerado uno de los Siete Sabios.
21. Prescindo del fragmento 108 (A 19) por ser un testim[illegible]

110 (95+ 109) La ignorancia es mejor ocultarla.

111 (122) Aproximación.

Fragmentos dudosos

112 (115) Del alma es una razón que se incrementa a sí misma [22].

113 (47) No vayamos conjeturando azarosamente sobre los temas más importantes.

114 (46) El parecer de uno, «enfermedad sagrada» [23].

Fragmentos citados de forma indirecta

61 (A1) Atribuyendo Heráclito casi todos *(los fenómenos astronómicos y los meteorológicos)* al efluvio del mar... Hay, sin embargo, en lo que rodea la tierra unos cuencos, con lo hueco dirigido hacia nosotros, en los que se concentran efluvios, que acaban por producir llamas. Se trata de los astros [...] El sol y la luna se eclipsan cuando sus cuencos están boca arriba. Las fases de la luna cada mes se producen porque se va inclinando poco a poco. El día, la noche, los meses y las estaciones anuales, a más de los años, los vientos y cosas similares, se deben a los efluvios.

65 (A13) De acuerdo con Heráclito, el Gran Año son diez mil ochocientos años solares.

22. Nuestra fuente atribuye la frase a Sócrates, pero los editores la han

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Con esta visión se corresponde la noticia de un sistema geocéntrico con una tierra esférica (cf. N 5). Seguiría una teogonía en la que aparecerían personificaciones divinas (cf. N 4) y posteriormente se trataría el origen de los animales y los seres humanos (cf. N 1-2). Los fragmentos 17 y 18 nos señalan que Parménides se ocupó de la cuestión del origen de los sexos, en relación con la posesión de los embriones y de la mayor o menor armonía de las mezclas. Asimismo sabemos (N 6) que elaboró una teoría de la percepción según la cual la sensación depende de una determinada mezcla, y que concebía el alma como ígnea (N 7).

Las enormes pérdidas en esta segunda parte nos dejan considerables lagunas sobre lo que en ella se narraba. Está claro que la aportación de Parménides en este punto fue mucho menos importante, y es sin duda esta falta de interés que despertó en los autores posteriores la razón de que no se haya conservado más de esta parte, mientras que sí tuvieron gran preocupación por recoger las ideas del filósofo pertenecientes a la vía de la verdad, su inestimable aportación a la historia de la filosofía.

Texto seguido para esta traducción

Sigo el texto de la edición de Tarán, citada en la bibliografía, para los fragmentos, salvo en los siguientes lugares:

Pasaje	*Texto de Tarán*	*Texto que prefiero*
fr. 6.3	<(εἴργω)> (y laguna entre 3 y 4)	<(ὦσα)> García Calvo (sin laguna)
fr. 9.1	ὀνόμασται	(ὀνομαστά) García Calvo
fr. 9.2	καὶ τὰ	(κεῖτο) García Calvo
fr. 15a	no en Tarán	tomado de D.-K.
fr. 16.4	πλέον	(πέλον) García Calvo

Para las Noticias sigo el texto de Diels-Kranz.

Fragmentos de Parménides

1

Las yeguas que me llevan –y tan lejos como alcance mi ánimo– me escoltaban, una vez que en su tiro me abocaron [3] al [camino muy nombrado
de la deidad [4], el que por todas las ciudades lleva al hombre [que sabe.
Por él era llevado, pues por él me llevaban las discretas yeguas
que tiraban del carro; pero el rumbo lo marcaban las mu- [chachas [5].
El eje, en los bujes, emitía un chirrido de siringe,
al rojo como estaba (y es que lo urgían, vertiginosas, dos
ruedas a uno y otro lado), cuando se apresuraron a escoltarme
las hijas del Sol –una vez que atrás dejaron la morada de la [Noche–
hacia la luz, destocando sus sienes de los velos con sus ma- [nos.
Allí se hallan las puertas de las sendas de la Noche y el Día
y las encuadran dintel y umbral de piedra.
Ellas, en lo alto del éter, se cierran con grandes portones
cuyas llaves de doble uso tiene a su cargo Justicia, pródiga en [dar pago.
Hablándole, pues, con blandas palabras las muchachas
la persuadieron hábilmente a que en un vuelo liberase
el cerrojo con fiador de las puertas. Y de los portones
vasto hueco dejaron al abrirse, tras girar en sus cuencos

3. Trato de mantener la clara diferenciación de tiempos en el original. Las yeguas «llevan» (indicando que lo hacen habitualmente), «abocaron» (en esa ocasión lo dirigieron a este camino preciso) y «escoltaban», esto es un imperfecto narrativo, que indica el marco de lo que se va a decir luego.
4. No sabemos si se refiere al Sol o a la diosa que se mencionará más tarde.
5. Las Hijas del Sol, que aparecen más adelante mencionadas explícita-

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

alternativamente los quiciales muy broncíneos,
ajustados con pernos y clavijas. Por allí, a su través,
por la calzada en derechura guiaban las muchachas carro y [yeguas.
Y la diosa me acogió benévola; tomó en su mano
mi mano diestra y así me dirigió la palabra y me decía:
«Joven acompañante de aurigas inmortales,
llegado con las yeguas que te traen a nuestra casa,
salud; que no fue un hado malo quien te impulsó a tomar
este camino (pues de cierto que está fuera de lo hollado por [hombres)
sino ley y justicia. Preciso es que te enteres de todo:
tanto del corazón imperturbable de la verdad bien redonda
como de las opiniones de mortales en que no cabe creen- [cia verdadera.
Aun así, también aprenderás cómo es preciso
que las opiniones sean en apariencia, entrando todas a [través de todo.

2
Ea pues, que yo voy a contarte (y presta tú atención al relato [que me oigas)
los únicos caminos de búsqueda que cabe concebir:
el uno, el que es y no es posible que no sea,
es ruta de Persuasión, pues acompaña a la Verdad[6];
el otro, el de que no es y el de que es preciso que no sea,
éste te aseguro que es sendero totalmente inescrutable.
Y es que no podrías conocer lo que no es –no es alcanzable–
ni tomarlo en consideración.

3
Pues lo que cabe concebir y lo que cabe que sea son una mis- [ma cosa.

6. Cabe asimismo escribir con minúscula persuasión y verdad, no entendiéndolas como personificaciones.

4
Mira pues lo ausente, aun así firmemente presente al enten- [der,
pues nunca podrías cortar de modo que el ser no se siga con
ni dispersándolo en un orden del todo por doquier, [el ser,
ni reuniéndolo.

5
... Indiferente me es
por dónde comenzar, ya que de nuevo allí de vuelta llegaré.

6
Es necesario que sea lo que cabe que se diga y se conciba. [Pues hay ser,
pero nada, no la hay. Te exhorto a que medites sobre ello,
pues te aparté lo primero de esta vía de indagación.
Mas también de esta otra, por la que de cierto mortales que [nada saben
andan errantes, como con dos cabezas, pues la incapacidad [que anida
en sus pechos torna derecho un pensamiento descarriado.
Y ellos se ven arrastrados [Y
sordos y ciegos a un tiempo, estupefactos, horda sin discer- [nimiento,
a quienes de ordinario ser y no ser les parece lo mismo
y no lo mismo, y de todas las cosas es regresivo el camino.

7
Y es que nunca se violará tal cosa, de forma que algo, sin ser, [sea.
Así que tú aparta de esta vía de indagación tu pensamiento,
y que la rutina de la mucha práctica no te fuerce tampoco a
por esta vía ojo desatento, oído resonante [encaminar
y lengua: en vez de eso discierne en razón la prueba muy ar- [gumentada
que te he propuesto.

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

8

Y ya sólo la mención de una vía
queda; la de que es. Y en ella hay señales
en abundancia; que ello, como es, es ingénito e imperece-
entero, único, inmutable y completo. [dero,
Y que no «fue una vez», ni «será», pues ahora es todo a la vez,
uno, continuo. Pues ¿qué origen le buscarías?
¿Cómo y de qué habría crecido? Pues «de lo que no es» no te
decirlo ni concebirlo, pues no cabe decir ni concebir [dejaré
que no es. ¿Y qué necesidad lo habría impulsado
a crearse antes o después, originado de la nada?
Así que es necesario que sea plenamente o que no sea en ab-
[soluto.
Y nunca la fuerza de la convicción admitirá que, de lo que
nazca algo fuera de sí mismo. Por ello ni nacer [no es,
ni perecer le permite Justicia, aflojando sus grilletes
sino que lo retiene. La decisión sobre tales cuestiones está en
«es o no es». Mas decidido ya quedó, como necesidad, [esto:
dejar una vía inconcebible, innombrable (pues no es la ver-
de forma que la otra sea, y sea la auténtica. [dadera),
Y es que ¿cómo lo que es iba a ser luego? ¿Y cómo habría lle-
[gado a ser?
Pues si «llegó a ser» no «es», ni tampoco si «va a ser».
Así queda extinguido «nacimiento» y, como cosa nunca
[oída, «destrucción».
Divisible, tampoco lo es, pues es todo él igual,
ni hay por una parte algo más –ello le impediría ser continuo–
ni algo inferior, sino que está todo él lleno de ser.
Así que es todo continuo, pues, como es, toca con lo que es.
Mas inmóvil, en la limitación de cadenas poderosas
está, sin principio ni fin, pues «nacimiento» y «destruc-
[ción»
fueron desenterrados a muy lejos y los rechazó la verdadera
[convicción.
Manteniéndose lo mismo y en lo mismo, yace por sí mismo

y así permanece firme donde está, pues la poderosa Obliga- [ción
lo mantiene en las prisiones del límite que lo encierra de am-
y es que no es lícito que lo que es sea incompleto, [bos lados,
pues no está falto, ya que, caso de estarlo, todo le faltaría.
Así que es lo mismo concebir y la concepción de que algo es,
pues sin lo que es, con respecto a lo cual está expresado,
no hallarás el pensar; que nada hay ni habrá
fuera de lo que es, pues el Hado lo aherrojó
para que sea total e inmóvil. Por tanto serán nombres todo
cuanto los mortales convinieron, creídos de que se trata de
llegar a ser y perecer, ser y no ser, [verdades:
cambiar de lugar y variar de color resplandeciente.
Pues bien, como hay un límite último, completo está
por doquier parejo a la masa de una bola bien redonda,
desde el centro igualado por doquier, pues que no sea algo
ni algo menor aquí o allí, es de necesidad, [mayor
ya que no hay nada que, sin ser, le impida alcanzar
lo homogéneo, ni que, siendo, lo haga ser
por aquí mayor, mas por allí menor; pues es todo inviolable,
y es que igual a sí mismo por doquier, alcanza sus lindes uni-
[formemente.
En este punto ceso el discurso y pensamiento fidedignos
en torno a la verdad. Aprende desde ahora
mortales opiniones, oyendo el orden engañoso de mis frases.
Convinieron, pues, en dar nombre a dos nociones,
a una de las cuales no hay necesidad –en eso están descami-
[nados–.
Las creyeron opuestas en cuerpo y asignáronles señales
aparte unas de otras: por un lado, el etéreo fuego de la llama,
que es apacible, muy ligero, idéntico a sí mismo por doquier,
pero no idéntico a otro, sino que éste es por sí mismo
lo contrario: noche ciega, densa y pesada de cuerpo.
Te describo todo este ordenamiento verosímil
de forma que nunca algún parecer de los mortales te aventaje.

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

9
Pues bien, cuando ya todo denominado luz y noche
quedó, según sus cualidades, en esto y en aquello,
todo está a un tiempo lleno de luz y noche oscura,
de ambas por igual, ya que no hay nada entre una y otra.

10
Conocerás la configuración de las alturas y todas las señales
que en las alturas hay, así como los hechos invisibles [7] de la
antorcha del fulgente sol, y de dónde llegaron a su ser. [pura
Y sabrás de las acciones errabundas de la luna de redondo
[rostro
y de su hechura, y aún conocerás el cielo que lo abarca todo,
de dónde se hizo y cómo la Necesidad que lo guía
lo ató a la obligación de mantener las lindes de los astros.

11
... cómo la tierra, el sol, la luna,
el común cielo, la celeste vía láctea, el Olimpo
remoto y la cálida fuerza de los astros urgieron por nacer.

12
Pues los menores [8] llenos están de fuego puro,
y los de encima, de noche, mas también fluye una parte de
En medio de ellos, la diosa que todo lo gobierna [llama.
–pues por doquiera preside el parto odioso y el aparea-
[miento–,
llevando a la hembra a aparearse con el macho y viceversa,
al macho con la hembra.

7. En griego hay un juego de palabras, porque *aidelos* significa también «destructivo».
8. Se refiere a los anillos o coronas circulares con que se describe la es-

13
Concibió [9] a Eros el primero de los dioses todos.

14
Fulgor de la noche en torno de la tierra, errante luz ajena.

15
Siempre con la vista fija en los rayos del sol.

15a
Arraigada en el agua *(está la tierra)*.

16
Y, según como sea en cada caso la mezcla de sus miembros
[errabundos,
será el entendimiento de que a los hombres se dotó. Pues lo
[mismo
es lo que piensa la naturaleza de los miembros en los hom-
[bres
en todos y cada uno; porque lo que es, es entendimiento.

17
A derecha, niños; a izquierda, niñas.

18
Cuando hembra y macho mezclan a una las simientes del
la virtud conformada en las venas de sangre diversa, [amor,
caso de que guarde proporción, cuerpos bien formados con-
[figura,
pues si las virtudes en la simiente mezclada lucharan entre sí
y no se hicieran una en el cuerpo mezclado, crueles
atormentarán al sexo que nazca con doble semilla.

9. En el sentido de «idear»

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

19

De este modo –así lo creen– nacieron estas cosas y ahora son, y de aquí en adelante irán muriendo, una vez criadas.
Y los hombres convinieron en ponerle un nombre distinto a [cada una.

Noticias sobre el pensamiento de Parménides

1. SIMPLICIO, *Comentarios a Aristóteles, Acerca del cielo* 559.26 (tras citar fr. 11). Y se refiere al origen de las cosas que nacen y perecen hasta las partes de los animales.

2. PLUTARCO, *Contra Colotes* 114b (en fr. 10). (Parménides) describió en su poema un ordenamiento del mundo por la mezcla de los elementos brillante y oscuro, a partir de los cuales y a través de ellos trata hasta el último de todos los fenómenos. Dijo en efecto muchas cosas sobre la tierra, el sol y la luna, y cuenta el origen de los hombres.

3. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 2.7.1 (A 37). Parménides dice que hay unas coronas que se ciñen una sobre otra, una hecha de lo sutil, otra de lo denso, y que hay otra entre ambas con mezcla de luz y oscuridad. Lo que las rodea a todas a modo de muralla es sólido, y alrededor hay, a su vez, otra de fuego. La parte más al centro de las coronas con mezcla constituye el principio y la causa del movimiento y la generación, y él la llama divinidad timonel y dueña de las llaves, Justicia y Necesidad. El aire es segregación de la tierra, evaporada de ella por su mayor presión. Una exhalación de fuego es el sol, así como la vía láctea. Y la luna es una mezcla de aire y de fuego. El éter se encuentra en lo más alto en torno de todo lo demás y bajo él se halla esa zona de fuego que llamamos cielo, bajo la cual está lo que rodea la tierra.

4. CICERÓN, *Acerca de la naturaleza de los dioses* 1.11.28 (A 37). ... el cielo, al que llama dios... Hay muchas simplezas de este tipo en él, como la de atribuir la divinidad a la Gue-

rra, la Discordia, el Deseo *(cf. fr. 13)* y otras cosas de este tipo.

5. DIÓGENES LAERCIO, *Vidas de los filósofos ilustres* 9.21 (A 1). Fue él el primero que sostuvo que la tierra es redonda y que se halla en el centro.

6. TEOFRASTO, *Acerca de las sensaciones* 1 ss. (A 46). Parménides, en general, no dijo nada definido, sino sólo que, por ser dos los elementos, el conocimiento depende del predominio de uno. En efecto, el pensamiento resultará de una u otra forma según prevalezca lo caliente o lo frío; mejor y más puro el que se debe a lo caliente, si bien incluso éste requiere una cierta proporción. Dice así *(cita el fr. 16)*. Y es que considera como una misma cosa percibir y pensar. Por ello también el recuerdo y el olvido se producen a partir de aquéllos por causa de una mezcla [...]. Que también atribuye sensación por sí mismo a lo contrario *(e.d. a lo frío)* está claro en este pasaje en que dice que un cadáver no percibe la luz, el calor y el sonido por su carencia de fuego, pero que sí percibe sus contrarios: lo frío y el silencio. Así que, en general, todo lo que es posee un cierto conocimiento.

7. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 4.3.4 (A 45). Parménides dice que el alma es de fuego.

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

ZENÓN DE ELEA

Las doctrinas de Parménides habrían de verse continuadas y desarrolladas por Zenón de Elea, compatriota suyo, unos treinta años más joven, por lo que hemos de situar su fecha de nacimiento poco después de 490 a.C. Como Parménides, Zenón muestra familiaridad con las doctrinas pitagóricas y, también como su maestro, participó activamente en la vida política de su ciudad. Fuera de estos datos y de una visita a Atenas, nada es lo que sabemos sobre la vida y actividades de este filósofo.

Los fragmentos que de él se nos han conservado nos muestran sin embargo que, pese a defender los postulados de Parménides, hay en Zenón una serie de aspectos diferenciales con respecto a su antecesor: el primero es el abandono de la forma épica, con todo lo que ello arrastra consigo del mantenimiento de una imaginería literaria tradicional. Zenón escribe una austera obra en prosa sin concesiones a los efectos poéticos. El segundo es la falta de toda referencia al mundo de la filosofía natural que había ocupado la segunda parte del poema de Parménides. Nada se nos ha conservado de Zenón en este sentido y es lo más probable que el tema no le interesara en absoluto. El tercero es la gran innovación en

los procedimientos expositivos, lo que hizo que se ganara en la antigüedad la fama de «inventor de la dialéctica», en el sentido de que empleaba un tipo de razonamiento dialéctico de nuevo cuño: partía, no ya de lo demostrado o evidente, sino de una hipótesis admitida comúnmente, para demostrar luego su falsedad. Su libro se organizaba en argumentos subdivididos en hipótesis (cf. N 1), es decir, en argumentaciones del tipo de «si A, entonces B, y como B es imposible, A es falso». Por lo tanto el esfuerzo de Zenón no se centra tanto en defender los presupuestos de Parménides, sino en demostrar que las ideas comúnmente admitidas como indiscutibles antes de Parménides, esto es, la admisión del movimiento y la pluralidad de seres, llevaban a contradicciones aún mayores que aquellas que se le achacaban al poema parmenídeo.

De los, al parecer, más de cuarenta argumentos que constituían su obra, sólo nos han quedado un puñado de ellos –algunos transmitidos por vía indirecta y en ocasiones de forma muy abreviada y confusa–, que han atravesado los siglos desafiando a su resolución a lógicos y matemáticos de todas las épocas. Estos argumentos se centraban, por un lado, en la negativa a la pluralidad, y, por otro, en la negativa al movimiento.

El primer argumento contra la pluralidad (N 1) lo conocemos tan sólo aludido por Platón, y era que si había muchos seres tendrían que ser iguales y desiguales. Un segundo argumento del que nos ha quedado noticia (N 2) se refería al hecho de que, si por pluralidad entendemos la suma de unidades, entonces la pluralidad no es posible si la existencia de unidades tampoco lo es. Y demuestra que no lo es porque toda unidad es divisible en partes que, a su vez, siguen siendo magnitudes, luego no son unidades. Negada la unidad, se sigue la negativa a la pluralidad.

Otro argumento (frs. 1-2) es que si las cosas fueran múltiples, cada una de estas unidades sería a la vez infinitamente

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

6. *Ibid.* 239b33 (A 28). El cuarto es el referido a los cuerpos iguales que se mueven por igual por el estadio en dirección contraria, unos partiendo del final del estadio, otros de la parte central, a la misma velocidad, caso en el que cree que ocurre que el doble del tiempo es igual que la mitad del tiempo.

MELISO DE SAMOS

Como una muestra palpable de que la circulación de las ideas en la Antigüedad era mucho más fluida de lo que a primera vista cabría imaginar, hallamos cómo las teorías de Parménides superan las fronteras de Elea y llegan hasta el corazón del Egeo, a la isla de Samos, de cultura jonia, y hallan su continuación en un personaje de esta isla, curiosamente famoso por actividades que nada tienen que ver con la filosofía. En efecto, Meliso ha pasado a la historia, además de como filósofo, como el almirante de la flota samia que logró una sonada victoria sobre los atenienses en el 441 a.C. Este hecho histórico, de datación segura, nos sitúa a Meliso en pleno siglo V a.C., lo que hace posible que hubiese conocido –e incluso rebatido– ideas de otros filósofos de la época, como Empédocles, Anaxágoras o Diógenes de Apolonia.

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

tructurada en una serie de argumentos, en muchos momentos ramplones, poco refinados y reiterativos, lo que provocó un juicio muy negativo de Aristóteles. El estagirita tildó a Meliso de «rústico», y esta valoración desfavorable ha perdurado en muchos autores modernos que mantienen un notable desprecio por este filósofo. Sin embargo, tendremos ocasión de ver que Meliso tiene un doble valor: el de haber corregido en puntos importantes la doctrina eleática del ser y el de haber abierto camino a las argumentaciones de los atomistas.

De su obra se nos han conservado diez fragmentos literales transmitidos por Simplicio, a los que hay que añadir una alusión aristotélica que puede considerarse también como huella de un fragmento literal (fr. 4a). Todo parece indicar que Simplicio estuvo muy acertado en la selección que recoge los puntos más esenciales de la doctrina de Meliso. Ni el anónimo autor del tratado pseudoaristotélico, *Acerca de Meliso, Jenófanes y Gorgias,* ni la doxografía posterior nos dan informaciones valiosas que añadir a lo que nos revelan los propios fragmentos. Por ello prescindimos de tales alusiones en esta presentación de textos, limitándonos a los fragmentos literales. También es claro que a Meliso, pese a sus orígenes jonios, le interesaron tan poco como a Zenón los temas tratados en la segunda parte del poema parmenídeo y que se centró exclusivamente en la doctrina sobre el ser.

Sus argumentaciones en defensa de los postulados parmenídeos no son negativas, como las de Zenón, sino de corte positivo. Su principal esfuerzo se centró en dotar de ma-

Los argumentos de Meliso respecto del ser son, en principio, los mismos que en Parménides: es ingénito (fr. 1) porque no puede venir de la nada; ahora bien, frente al parmenídeo «no fue una vez, ni será, pues ahora es todo a la vez» (fr. 8.5), que implica el rechazo de aplicar al ser la noción de temporalidad, prefiere un más simple «era, es y será», sin duda menos refinado, al situar al ser en el tiempo, aunque se le reconozca como perdurable en él. Continúa afirmando, como el eleata, que el ser es uno y homogéneo y negando el devenir (fr. 7), pero perfecciona el argumento de la inmovilidad al basarse en el postulado de la inexistencia del vacío. El vacío, según Meliso, se identifica con la nada, luego no es. Por tanto, al no haber vacío –porque no hay no-ser– el ser no tiene adónde desplazarse y es inmóvil. Consecuentemente, el ser tampoco puede aumentar o disminuir de densidad, porque lo denso y lo raro sólo caben si se admite el vacío, siendo lo raro una combinación de ser con más vacío y lo denso una combinación de ser con menos vacío. Negado el vacío, el ser es homogéneo y no son admisibles en él diferencias de densidad. A todo ello añade como argumentos adicionales que la inmovilidad es coherente con la indivisibilidad (fr. 10), así como algunas notas del ser –en honor a la verdad bastante innecesarias– como que no padece, no se aflige y no cambia de organización (fr. 7).

Además de estos añadidos menores, que realmente no contradicen a su maestro, Meliso, a fuer de ser coherente, propone dos correcciones mucho más profundas a los postulados eleáticos sobre el ser uno, esférico y finito: para Meliso el ser es infinito, también en extensión, e incorpóreo. En

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

que si puede tener comienzo y fin es que tiene más cosas de una y ya no sería uno (fr. 3). Hay además otro argumento más sólido: si el ser fuera limitado, sólo podría limitar con el vacío, y el vacío no es, luego debe ser ilimitado, si es uno (frs. 4a, 5-6).

La segunda corrección a la que aludíamos es que lo que es, es incorpóreo (fr. 9), y ello por la misma razón: todo lo corpóreo tiene dimensiones (más de una), luego si se tiene más de una dimensión ya no es uno. Es de destacar que se dice de él (fr. 3) que «en cuanto a la magnitud es necesario que sea infinito», de modo que se concibe como algo con magnitud. En el esfuerzo griego hacia la abstracción Meliso queda a medio camino al imaginarse un ser incorpóreo –es decir, sin tener un cuerpo con ancho, largo y alto–, pero de una extensión espacial infinita.

El mayor esfuerzo de Meliso ha sido, pues, argumentar en favor de la infinitud del ser, noción que en él se asocia íntimamente a la idea de unidad. De ahí que trate de rebatir la pluralidad, contra la que argumenta sobre la base de la previa negación del devenir: los cambios que nos parece advertir en las cosas no pueden ser reales, porque aunque fueran muchas, cada una seguiría siendo siempre como era, sin alteración posible. Es así que nos parece que se alteran, luego lo que vemos es erróneo (fr. 8). Pero lo que es más paradójico de todo es que otro de sus argumentos contra la pluralidad –«si hubiera muchos seres, es preciso que esos muchos fueran tales como yo afirmo que es lo uno» (fr. 8)–, que pretende ser una irrebatible reducción al absurdo, constituye un camino abierto al atomismo, que aceptará precisamente este

Texto seguido para esta traducción

Sigo la numeración y edición de Diels-Kranz, salvo que añado el fragmento 4a (Aristóteles, *Acerca de la generación y la corrupción* 325a1 5, recogido con mayor amplitud en esta edición como A 8), que Reale, con argumentos convincentes, considera un fragmento de Meliso.

Fragmentos de Meliso

1. Siempre fue lo que fue y siempre será. Pues, si llegó a ser, es forzoso que, antes de llegar a ser, fuera nada. Por tanto, si era nada, nada en absoluto habría podido llegar a ser a partir de nada.

2. Pues bien, siendo así que no llegó a ser, es que es y siempre fue y siempre será (esto es, no tiene principio ni fin, sino que es infinito). Pues, si hubiera llegado a ser, tendría principio (pues en algún momento habría comenzado a llegar a ser) y fin (pues en algún momento habría dejado de llegar a ser). Y, dado que no comenzó ni terminó, es que siempre fue y siempre será y no tiene principio ni fin. Pues no es posible que sea siempre lo que no es el todo.

3. Pero como es siempre, así también es necesario que su magnitud sea infinita.

4. Nada que tenga principio y fin es eterno ni infinito

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
Did you know?
SCRIBD
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

91 (100)
Y así es como todos inspiran y espiran. Hay en todos, esca-
[sos de sangre,
unos tubos de carne que se extienden por el confín del cuerpo.
Sobre sus bocas se encuentra, horadada por apretados orificios
la superficie más externa de la piel [36], de parte a parte, de
[suerte que a la sangre
la guardan, mas al éter le queda abierta vía libre para el paso.
Así que, cuando la tierna sangre se retira,
irrumpe el éter borbotando en furiosa oleada,
mas cuando salta aquélla hacia arriba, el animal espira. Lo
[mismo que una niña
que con una pipeta [37] de bronce refulgente está jugando:
cuando, con la boca del tubo puesta en su grácil mano,
la baña en el tierno cuerpo del agua que luce como plata,
en la vasija no penetra lluvia alguna, sino que se lo impide
la masa de aire que se abate desde dentro sobre los apretados
[orificios,
hasta que abre ella la tapa a la apretada corriente. Y es en-
[tonces
cuando penetra, al flaquear el aire, agua en la debida canti-
[dad.
De igual modo, cuando el agua ocupa las entrañas del bronce
y el cuerpo mortal sirve de dique a la boca o al paso,

36. Es crucial para la interpretación de este difícil pasaje si griego *rhinon* es aquí de *rhis*, «nariz», o de *rhinos*, «piel». Prefiero la segunda traducción, con la mayoría de los intérpretes, pero no se descarta que el poeta

el éter exterior, ansioso por entrar, mantiene a la lluvia cons-
[treñida
junto a las puertas del disonante colador, dueño de la super-
[ficie,
hasta que afloja ella su mano. Y es entonces, al contrario que
[antes,
con la invasión del aire, cuando el agua se escabulle en la de-
[bida cantidad.
Del mismo modo, cuando la tierna sangre que se agita por
se bate en retirada hacia sus escondrijos, [los miembros
al punto la corriente del éter se abate embravecida en oleada,
mas cuando aquélla salta hacia arriba, hay otra vez espira-
[ción en cantidad igual.

92 (101)
que rastrean [38] con sus hocicos los residuos de miembros de
[fieras
que de sus pezuñas habían ido dejando sobre la hierba tierna.

93 (102)
De este modo están las cosas todas dotadas de hálito y de
[olores.

94 (105)
que se nutre [39] de mares de la sangre que corre en opuestas
[direcciones.
Allí se asienta en mayor grado lo que los hombres suelen lla-
[mar entendimiento

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

95 (132)
Dichoso el que logró un tesoro de pensamientos divinos,
e infortunado aquel a quien tan sólo le interesa una oscura
[opinión sobre los dioses.

96 (133)
No es factible acercarlo[40] a nuestros ojos
ni tomarlo en las manos –allí donde es más ancha
la vía de persuasión que desemboca en la inteligencia de los
[hombres.

97 (134)
Y es que ni a sus miembros los corona una cabeza humana
ni se alzan dos ramas de su espalda,
ni tiene pies, ni ágiles rodillas, ni peludas vergüenzas,
sino que es sólo augusta, indescriptible inteligencia
que recorre el universo todo con pensamientos raudos.

98 (27a)
No hay discordia ni lucha fatal entre sus miembros.

99 (129)
Había entre ellos un varón de saber poco corriente,
que había logrado un inmenso caudal de pensamientos
y poseía el máximo dominio de los más varios conocimien-
[tos prácticos,
pues cuando desplegaba sus pensamientos todos,

100 (110)
Pues si las fijas[41] bajo tus densos pensamientos
y benévolamente las observas con solicitud inmaculada,
todas ellas te asistirán la vida entera
y otras muchas obtendrás gracias a ellas, pues hacen crecer
a cada una en el carácter, según es la hechura de cada una.
Mas si tú anhelas otras cosas de las que entre los hombres
hay a millares, vilezas que embotan las meditaciones,
ten por seguro que aprisa te abandonarán con el curso del
porque añoran retornar al origen que les es propio. [tiempo,
Ten pues presente que todas las cosas poseen inteligencia y
[la debida parte de cordura.

101 (111)
Cuantos remedios hay contra los males y un refugio contra
[la vejez
vas a aprenderlos, pues sólo para ti daré término a todo
[esto.
Harás cesar la furia de los vientos incansables que por cima
[de la tierra
se abaten y arruinan con sus soplos los sembrados.
Y a tu vez, si lo deseas, resucitarás compensadoras brisas
y dispondrás tras la lúgubre lluvia un tiempo seco bienvenido
para los hombres, y dispondrás también, después de la se-
[quía veraniega,
fluidos que moran en el éter, alimento de árboles,
y sacarás de Hades el vigor de un varón fallecido.

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

–para los extranjeros, abrigo hospitalario, ignorantes de la [maldad–,
salve. Yo, un dios inmortal entre vosotros, que no mortal,
voy y vengo, entre todos honrado al parecer,
y ceñido con cintas y floridas coronas.
Por todos, cuando llego a las prósperas ciudades
–por hombres y mujeres– me veo reverenciado. Y me siguen
a millares, para tratar de averiguar dónde se halla la senda [del provecho;
por consultar oráculos los unos; otros, contra los males
de toda condición tratan de oír una respuesta que los cure,
pues largo tiempo ya se hallan transidos por acerbos do- [lores.

103 (114)
Amigos, sé que anida la verdad en las palabras
que os diré. Con todo, resulta muy ingrato
para los hombres y mal acogido es el asalto de la convicción [sobre su ánimo.

104 (11)
¡Insensatos! pues sus preocupaciones son pensamientos ali- [cortos.
¡Ellos que se creen que en verdad llega a ser lo que antes no
o que algo muere y perece enteramente! [era

105 (113)
Mas ¿por qué insisto en estos temas, como si cometiera una

por ese tiempo existen, sujetos a infortunios y venturas,
y que antes de ser configurados en mortales, y cuando son [disueltos, no son nada.

107 (115)
Hay un decreto de Necesidad, de antiguo refrendado por los [dioses,
eterno, sellado por prolijos juramentos:
«Cuando alguno, por errores de su mente, contamina sus [miembros
y viola por tal yerro el juramento que prestara
–hablo de démones a los que toca una vida perdurable–,
ha de vagar por tiempos tres veces incontables, lejos de los [Felices,
en la hechura de formas de mortales, variadas en el tiem- [po,
mientras que va alternando los procelosos rumbos de la [vida,
pues la fuerza del éter lo impulsa hacia la mar
y la mar vuelve a escupirlo al terreno de la tierra, y a su vez [ésta a los fulgores
del sol resplandeciente, mas él lo precipita a los vórtices del [éter;
cada uno de otro lo recibe, mas todos lo aborrecen».
Yo soy uno de ellos, desterrado de los dioses, errabundo,
y es que en la discordia enloquecida puse mi confianza.

108 (117)
Que yo ya he sido antes un joven y una joven,
un matorral y un pájaro y un mudo pez del mar.

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD
Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

los demás, pues no lo conoce todo, dado que no tiene en sí el Odio.

5. SIMPLICIO, *Acerca del cielo* 590.19. Dice que los elementos estuvieron antes combinados por la Amistad, pero que más tarde, a medida que se fueron separando por la acción de Odio, formaron este mundo nuestro.

6. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 2.6.3 (A 49). Dice Empédocles que el éter fue lo primero que se separó; lo siguió la tierra, de la cual, comprimida en demasía por la fuerza de la rotación, brotó el agua y de ella se evaporó el aire; el cielo surgió del éter y el sol del fuego, y los seres terrestres son fruto de la compresión de los otros.

7. PSEUDO-PLUTARCO, *Miscelánea* en EUSEBIO, *Preparación evangélica* 1.8.10 (A 30). Empédocles dice que el aire, separado de la mezcla primigenia de los elementos, se expandió en derredor; después del aire, el fuego que salió despedido y que no tenía otro lugar al que ascender, se extendió bajo la parte solidificada en torno al aire. Hay, moviéndose en círculo en torno de la tierra, dos hemisferios: uno de fuego puro y otro mezclado de aire y un poco de fuego –lo que él cree que es la noche–. El principio del movimiento aconteció porque se dio la coincidencia de que la acumulación de fuego en un punto produjo un desequilibrio.

El sol no es por naturaleza fuego, sino un reflejo luminoso, semejante al que se produce en el agua. La luna dice que se formó, por su parte, del aire separado por el fuego, pues primero se solidificó como granizo. La luz la toma del sol

de su propio reflejo; el otro, el visible, reflejo en el otro hemisferio –el que está lleno de aire mezclado con calor–, se produce por la reflexión desde la tierra, que es circular, sobre el sol de hielo, y es llevado en torno por el movimiento de lo ígneo. En suma, el sol es reflejo del fuego que circunda la tierra.

10. *Ibid.* 2.13.2 (A 53). Empédocles asegura que *(los astros)* son del fuego que el aire contenía en su seno y que fue exprimido en la separación primigenia.

11. *Ibid.* 2.13.11 (A 54). Empédocles dice que las estrellas fijas se hallan sujetas a la parte de hielo, pero que los planetas van sueltos.

12. ARISTÓTELES, *Acerca del cielo* 295a17 (A 67). Otros, como Empédocles, creen que el movimiento circular del cielo, que corre en su torno y es más rápido que el que ella tendría, impide el movimiento de la tierra, como el agua en los cucharones [44].

13. ARISTÓTELES, *Metafísica* 985a25 (A 37). Cuando el todo se ve dividido en los elementos por Odio, el fuego se junta en uno, lo mismo que cada uno de los demás elementos.

14. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 5.19.5 (A 72). Empédocles dijo que las primeras generaciones de animales y plantas no nacieron en modo alguno completas, sino desmembradas en partes que no se habían generado juntas; las segundas, hechas de miembros generados juntos, eran como seres de pesadilla; las terceras, de hechuras completas, y las cuartas, ya no eran de los elementos semejantes (como de

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

cualidades de sus combinaciones: unas tienden hacia el agua como el impulso más propio, otras a echarse a volar hacia el aire –cuantas tienen más elemento ígneo–, otras, más pesadas, hacia tierra, y las más equilibradas en la mezcla armonizan con todos los ámbitos.

15. ARISTÓTELES, *Física* 198b29 (a B 61). Así, pues, los seres en los que todo sucedió como si hubieran nacido para un determinado fin se conservaron por hallarse adecuadamente constituidos por azar; aquellos en los que no ocurrió así murieron y siguen muriendo, al modo como Empédocles dice respecto de las «criaturas vacunas con humano rostro» *(fr. 52.2)*.

16. ARISTÓTELES, *Acerca de la generación y la corrupción* 334a5 (A 42). Al mismo tiempo afirma que el mundo está ahora, bajo el reinado de Discordia, en una situación semejante a la que estuvo antes bajo el de Amistad.

17. SIMPLICIO, *Física* 371.33 (a B 61). Empédocles dice que bajo el dominio de Amistad se generaron primero, como el azar los dispuso, miembros de animales, como cabezas, manos y pies, y que luego se dieron a una *(cita el fr. 53, v. 2)*... Cuantos de esos miembros se unieron entre sí de un modo que les permitió conseguir su propia conserva-

que la causa del calor y de la frialdad es el flujo de las menstruaciones que es más frío o más caliente o más antiguo o más reciente.

19. AECIO, *Opiniones de los filósofos* 5.26.4 (A 70). Empédocles afirma que los árboles fueron los primeros seres vivos que surgieron de la tierra, antes de que el sol se expandiera por alrededor [45] y antes de que el día y la noche se distinguieran. Por la proporción de su mezcla contienen en sí lo propio del macho y de la hembra. Crecen porque los impulsa hacia lo alto el calor que hay en la tierra, de suerte que son partes de tierra exactamente igual que los embriones en el vientre son parte de la matriz. Los frutos son excedentes de agua y fuego que hay en las plantas. Los que tienen falta de humedad pierden la hoja, ya que aquélla se les evapora en verano; los que tienen exceso de ella las conservan, como es el caso del laurel, el olivo o la palmera. Las diferencias de jugos se deben a las variantes en la composición de la tierra.

20. ARISTÓTELES, *Acerca de la respiración* 477a32 (A 73). Empédocles no tiene razón cuando afirma que los animales que tienen más calor y fuego son acuáticos y que se libran así del exceso de calor propio de su naturaleza.

21. PLATÓN, *Menón* 76c (A 92).

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

Menón: Así es.
Sócrates: Entonces le llamas «vista» a algo.
Menón: Yo sí.
Sócrates: Según eso, «comprende lo que te digo», como dijo Píndaro; el color es un efluvio de las cosas proporcionado a la vista y, por ende, perceptible.

22. ARISTÓTELES, *Acerca de la generación y la corrupción* 324b26 (A 87). Algunos creen que cada cosa sufre una afección porque el agente que produce el efecto en último término y principalmente penetra a través de unos poros y afirman que es de este modo como vemos, oímos y percibimos todas las demás percepciones, y que se ve a través del aire, del agua y de los cuerpos transparentes porque tienen poros invisibles por su pequeñez, pero muy juntos entre sí y en hileras, en la idea de que tienen más poros los cuerpos más diáfanos. Pues bien, algunos como Empédocles no propusieron esta explicación sólo para ciertos hechos como la acción y la pasión, sino que aquél afirma que hay mezcla de las cosas cuyos poros son proporcionados entre sí.

23. TEOFRASTO, *Acerca de las sensaciones* 2 ss. (A 86). (2) Acerca de cada sensación en particular, los demás casi pasan por alto la cuestión, pero Empédocles intenta reducir-

cada uno ajusta en sus correspondientes. Los colores llegan hasta el ojo por un efluvio.

(8) No están compuestos de modo parejo, sino que unos lo están de elementos semejantes, otros de elementos contrarios y el fuego se halla en medio de unos y en la parte de fuera de otros. Es por eso por lo que unos animales ven mejor de día, otros de noche; los que tienen menos cantidad de fuego, de día, pero la luz de dentro se compensa por la de fuera; los que tienen menos cantidad de lo contrario *(e.d. de agua)*, de noche, pues ellos compensan la deficiencia. En situaciones contrarias suceden efectos contrarios. Incluso los que tienen un exceso de fuego ven borroso durante el día, pues al acrecentarse el fuego aún más ciega y ocluye los poros del agua. A aquellos en los que predomina el agua les ocurre lo mismo de noche, pues el fuego se ve ocluido por el agua. La situación persiste hasta que en unos el agua es apartada por la luz de fuera, en los otros, el fuego por obra de *(la humedad del)* aire. Y es que la curación de cada uno es su contrario. El ojo mejor configurado y óptimo es el que resulta de la combinación de cantidades iguales de ambos elementos [...].

(9) La audición se produce por ruidos procedentes del

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

estos modos de pensar novedosos habían echado a perder los viejos valores que habían conducido a Atenas en el pasado a su mayor gloria. La acusación era que afirmaba que el sol era una piedra incandescente, lo que chocaba con la creencia de que era un dios. Precisamente se le atribuye la predicción de la caída de un trozo desprendido del sol, esto es, de un meteorito, si bien lo que hemos de suponer, como es natural, es que se limitó a explicar el fenómeno, una vez producido.

La condena en el juicio por impiedad lo llevó desterrado a Lámpsaco, donde desarrolló aún una importante actividad filosófica –aunque no sabemos si podemos considerarla una escuela–. Sus nuevos conciudadanos lo honraron con su aprecio y admiración en vida, y a su muerte, hacia 428, le rindieron grandes honores.

Se le atribuyen a Anaxágoras un par de obras de las que nada conservamos, y de cuya existencia incluso podemos dudar: una «cuadratura del círculo» y un tratado sobre el escenario teatral y la perspectiva. Estamos mejor informados sobre un tratado *Acerca de la naturaleza,* obra que alcanzó una cierta difusión en época de Sócrates, quien nos dice que

mina, tras dar su visión del origen del mundo, una serie de problemas cosmológicos y meteorológicos, si bien la gran novedad consiste en la incorporación de los postulados lógicos de la escuela eleática a los métodos típicamente milesios en un intento de conjugar ambas tendencias de modo coherente. Se trata de un escrito en prosa, y los fragmentos que nos quedan están escritos en un estilo claro y sencillo, muy fácil de comprender.

El grave problema con que nos enfrentamos al abordar la interpretación del pensamiento de Anaxágoras es el abanico de interpretaciones que se han dado sobre el contenido de su doctrina; una diversidad extraordinaria que se origina, por un lado, de una cierta tendencia de los investigadores modernos a operar sobre bases conceptuales muy posteriores a las del propio filósofo y a establecer problemas donde no los hay, y por otro, de la aceptación como válidas de todas las interpretaciones de Aristóteles acerca del clazomenio, que ya estaban viciadas de ese anacronismo conceptual al que acabo de referirme. Es significativo, por ejemplo, que en todos los manuales durante mucho tiempo se haya atribuido a Anaxágoras el concepto de «homeomería», que no aparece

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

diversidad de mezclas, pero lleva más lejos su hipótesis. ¿Por qué hay que suponer en el origen sólo cuatro elementos? Para Anaxágoras, de acuerdo con el principio que he formulado en primer lugar, no es posible que de A salga B, porque ello implica que A deja de ser A y que de no-B sale B. La consecuencia es obvia: todo existe desde el principio de los tiempos, porque nada puede proceder de otra cosa más que de sí mismo. El ejemplo típico podría ser el de la comida. Si un niño come, por ejemplo, pan, ¿cómo de ese pan va a salir la piel, los huesos, la sangre, la carne que lo hace crecer? De modo que en ese pan se encontraba ya la piel, el hueso, la sangre y la carne, aunque fuera en cantidades tan mínimas que no las advertimos (cf. fr. 10).

Ahora bien, Anaxágoras no cree que exista desde el origen de los tiempos un conjunto de ingredientes en yuxtaposición, de forma que serían aislables, como lo son los elementos de Empédocles. Su concepto de materia, por el contrario, es absolutamente unitario (frs. 6, 8, N 1-2-3) y ello porque todo participa de todo y no hay nada en estado puro. ¿Cómo es posible que esta materia sea plural y unitaria a la vez? La explicación es que Anaxágoras cree en la divisibilidad infinita de la materia, un concepto geométrico trasladado

yor o menor preponderancia de unos u otros aquí o allá, de forma que, por ejemplo, lo que llamamos «oro» es materia con preponderancia del factor oro, pero con la presencia, en cantidades menores, de todas las demás «cosas».

Anaxágoras utiliza otro concepto problemático, el de «semillas» (*spérmata,* fr. 4), que son asimismo compuestos de todas las cosas en diferentes preponderancias, probablemente capaces de servir de matrices de las sustancias naturales. Éstas, por su parte, son conjuntos de la materia única existente, y llamamos a cada una por aquel factor que es preponderante (en el sentido que antes he ejemplificado con el «oro»).

El filósofo clazomenio, por tanto, ha llevado más lejos la teoría de Empédocles, en un sentido, en el de que, en lugar de postular cuatro principios, cree en la existencia originaria de todo cuanto hay, pero la ha hecho regresar hacia los orígenes jonios, al considerar que todos estos elementos no son más que factores de una materia única.

De igual modo que Empédocles había atribuido a una pareja de contrarios, Amistad y Odio, la responsabilidad del movimiento de la materia, Anaxágoras recurre a un solo principio, al que llama Intelecto *(nous),* responsable de la

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

tro de esa materia múltiple circundante, en el sentido de que el aire y el éter se hacen perceptibles porque aparecen como factores muy preponderantes. El fragmento 3 le sirve para argumentar la razón por la cual no hay elementos aislables dentro de la materia. La razón es que no existe ni lo mínimo ni lo máximo. Sea cual fuere la cantidad que imaginemos, es siempre posible que exista una cantidad menor (la sucesiva reducción nunca nos llevaría a cero, porque esto sería no-ser), y es siempre posible que exista una cantidad mayor (pues la materia es infinita). Así que cada cosa es a la vez grande y pequeña; grande, porque puede dividirse en múltiples partes; pequeña, porque es capaz, indefinidamente, de formar un todo mayor. Con ello recoge un fragmento de Zenón contra la pluralidad (el principio del fr. 1 de este autor), pero asumiendo su validez en un sentido contrario al que el propio Zenón pretendía.

Sobre esta base llega a la conclusión descrita en el fragmento 4. Cada compuesto lo es de cosas diversas, de todas las cosas, porque en otra ordenación estos factores producen otros resultados. Las semillas poseen formas diferentes, colores diferentes y sabores diferentes según las diferentes preponderancias de los factores. Lo curioso es que de re-

ahora conocemos era manifiesta por la uniformidad en la distribución de los ingredientes en la masa original. Entre esos componentes Anaxágoras cita una serie de pares de opuestos, húmedo, seco, caliente y frío (el eco de Anaximandro es evidente), brillante y tenebroso (similar a la luz/oscuridad de los pitagóricos), y la tierra, considerada elemento por Empédocles. El carácter ecléctico de la relación es evidente.

El fragmento 5 resulta un tanto difícil, pero gana en claridad si lo contemplamos a la luz de otro argumento de Zenón (cf. el fr. 3 de este autor). Admite que los factores de la materia no son infinitos (con lo cual se salva el postulado de Zenón de que es forzoso que sean tantos cuantos son), pero, aunque no son infinitos en número, la cantidad de cada uno de ellos es infinita, porque son infinitamente divisibles e infinitamente aumentables. De esta formulación deriva probablemente la confusa formulación aristotélica del concepto de «homeomería».

Algunos aspectos de la teoría se precisan en el fragmento 6. Las partes de lo grande y de lo pequeño son iguales en número porque lo que venimos llamando «factores» de la materia son limitados en cantidad, pero diversos en propor-

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

de ellos, en otras, de otro, pero todos están presentes en todas partes. Por ello es imposible, como señala el fragmento 7, saber la cantidad de cosas que se han «separado» en el sentido que acabo de decir; porque no se nos manifiestan aisladas. En esa misma idea se insiste en el fragmento 8: «frío» y «caliente», por ejemplo, no son entidades aislables una de otra –como ya había postulado Heráclito–, como tampoco los componentes de la materia única lo son.

Junto a esta materia, Anaxágoras concibe un motor del cambio y lo denomina Intelecto *(nous)*, lo que le valió el apodo de Nous entre sus contemporáneos. La «separación» es consecuencia de una rotación muy violenta (fr. 9), que actúa de dentro afuera en el interior de la materia originaria y que va abriendo un círculo progresivamente más amplio dentro de ella. El origen de este movimiento fue un impulso inicial de Intelecto (fr. 12). El Intelecto es totalmente distinto de la materia. Ésta es un combinado de diversos factores, mientras Intelecto es puro (fr. 12), se halla inserto en algunas cosas (fr. 11) –evidentemente las animadas– y lo conoce todo (fr. 12). Esto es, presenta rasgos divinos. Sin embargo, no parece tener un papel, una vez iniciada la rotación, sino que es esa misma rotación la que produce la separación, sin

proceso se continúa en los términos expuestos en el fragmento 16 (cf. asimismo un buen resumen en N 2).

Como Empédocles, Anaxágoras considera que «nacimiento» y «muerte» son conceptos carentes de un sentido verdadero, ya que lo único que existe son mezclas y separaciones (fr. 17).

El fragmento 18 se refiere a la luna, en su opinión una piedra, ya enfriada y, por tanto, apagada, por lo que la luz que en ella vemos es reflejada del sol. La idea no es nueva y procede, como sabemos, de los pitagóricos y de Parménides (frs. 14-15, cf. también Empédocles, fr. 39). En cuanto al fragmento 19, la interpretación que da Anaxágoras al arco iris nos recuerda la de Jenófanes (fr. 33). Ambos fragmentos constituyen los restos de lo que debió de ser una explicación extensa y detallada de un abanico de temas cosmológicos, de la que nos ha quedado asimismo un sólido resumen de Hipólito (N 2), y en la que hallamos interesantes aportaciones junto a otras hipótesis más antiguas y de diversos orígenes. Lo más notable de ella era sin duda un desarrollo de la teoría evolucionista de Anaximandro y asimismo era muy destacable su apreciación de la relación existente entre el hecho de tener manos y el desarrollo intelectual, enormemente moderna

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

Asimismo dedicaba Anaxágoras un capítulo a la cuestión de las sensaciones, sobre la cual contamos también con un excelente resumen, éste debido a Teofrasto (N 4). En ella era básica la idea de que se percibe lo disímil por lo disímil (como ocurre cuando no notamos que algo está frío si la mano está fría, y sí si está caliente). Igualmente curiosa es la de que todas las sensaciones comportan dolor, pero éste sólo es manifiesto cuando la sensación es muy intensa. En relación con estos temas conservamos un par de fragmentos (21, 21 a); el primero de ellos explica cómo la percepción de todas las cosas que componen la materia única sólo se produce en aquello que es predominante, por lo que los sentidos son incapaces de percibir la realidad. En cambio, lo que sí es posible es comprender por vía racional lo que no vemos (fr. 21a). Interesante por último es el fragmento 22 en la medida en que constituye un desarrollo de la analogía general de las cosas, anticipada ya en Empédocles y que sería desarrollada después de él por Aristóteles. La clara del huevo, en tanto que se consideraba alimento del embrión, se equipara con la leche que alimenta a la cría.

En resumen, Anaxágoras se nos muestra como un pensa-

Texto seguido para esta traducción

Sigo para los fragmentos y testimonios la edición del Diels y Kranz, con las salvedades siguientes: para la noticia N 2 (A 42), en vez de lo editado en el texto: καὶ τὰς σμικροτέρας αὐτῶν ἄπειρα λέγει(?), leo: κατὰ τὴν σμικρότητα αὐτῶν (τὸ) ἄπειρον λέγων, siguiendo una sugerencia de Diels. Asimismo suprimo el fragmento 20, procedente de una traducción hebrea y evidentemente apócrifo.

Fragmentos de Anaxágoras

1. Juntas estaban todas las cosas, ilimitadas, tanto en cantidad como en pequeñez, pues también lo pequeño era ilimitado. Y, dado que todas las cosas estaban juntas, ninguna era manifiesta, por causa de su pequeñez. Y es que a todas las sujetaban el aire y el éter, por ser ambos indefinidos. Éstas son, en efecto, las más grandes entre todas las cosas, tanto en cantidad como en tamaño.

2. Efectivamente el aire y el éter se están separando de la multiplicidad circundante y lo circundante es indefinido en

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

males que poseen alma. Y que los hombres tienen ciudades habitadas y campos cultivados, como entre nosotros. Y que también tienen un sol, una luna y lo demás, como entre nosotros, y que la tierra les produce muchas y variadas cosas, de las cuales aquéllos atesoran en su morada las más útiles y las usan. Hasta aquí, mi relato sobre la separación, porque no sólo entre nosotros se produciría esta separación, sino también en otros lugares. Ahora bien, antes de que se separaran estas cosas, cuando todas estaban juntas, tampoco era manifiesto ningún color, pues lo impedía la mezcla de todas las cosas; de lo húmedo y de lo seco, de lo caliente y de lo frío, de lo brillante y de lo tenebroso, de la mucha tierra que allí había y de las semillas, incontables en cantidad, en nada semejantes unas a otras. En efecto, ninguna de las demás semillas se parece una a la otra. En esta situación, es preciso pensar que todas las cosas se hallaban en el todo.

5. Dado que estas cosas han quedado divididas de este modo, es preciso conocer que ninguna de ellas es en nada menos ni más –pues es imposible que haya algo mayor que todas las cosas–, sino que todas son iguales.

8. No se hallan separadas las cosas unas de otras en el orden único del mundo, ni están cortadas a hacha ni lo caliente aparte de lo frío, ni lo frío de lo caliente.

9. Mientras, estas cosas giran y se separan de este modo por la fuerza de la velocidad. Y es que la fuerza la produce la velocidad. La velocidad de estas cosas en nada se parece a la velocidad de las cosas que ahora hay en el ámbito de los hombres, sino que es muchísimas veces más rápida.

10. *Decía que en la misma semilla hay pelos, uñas, venas, arterias, nervios y huesos; resultan invisibles por la pequeñez de sus partes, pero, al crecer, se van dividiendo poco a poco.* En efecto, *dice*, ¿cómo se generaría pelo de lo que no es pelo y carne de lo que no es carne? *Y hacía tal afirmación no sólo acerca de los cuerpos, sino también de los colores. Pues hay negro en lo blanco y blanco en lo negro. Lo mismo suponía con respecto a los pesos, al opinar que lo ligero está mezclado a lo pesado y éste, a su vez, con aquél.*

11. En todo hay una parte de todo, menos de Intelecto;

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

res como las menores, a todas las gobierna el Intelecto. También gobernó el Intelecto toda la rotación, de manera que girase al principio. Empezó a girar al principio, a partir de una zona pequeña. Ahora gira en una mayor y girará en otra aún mayor. Tanto las cosas mezcladas, como las separadas y divididas, a todas las conoció el Intelecto, y cuantas iban a ser y cuantas eran, pero ahora no son, y cuantas ahora son y cuantas serán, a todas el Intelecto las dispuso ordenadamente, así como a esta rotación en la que giran ahora los astros, el sol, la luna, el aire y el éter que se están separando. La propia rotación hizo que se separaran: de lo raro se separó lo denso; de lo frío, lo cálido; de lo tenebroso, lo brillante, y de lo húmedo, lo seco. Hay muchas porciones de muchas cosas, pero completamente separadas y divididas una de otra no está ninguna, salvo el Intelecto. El Intelecto es en todo semejante, tanto el mayor como el menor. Ninguna otra cosa es semejante a ninguna otra, sino que cada cosa es evidentemente y era aquello de lo que hay más.

13. Y después de que el Intelecto inició el movimiento, se iba separando de todo lo movido, y todo cuanto movió el Intelecto se separó; mientras las cosas se movían y se dividían

agua, la tierra, y de la tierra se solidifican las piedras, por acción de lo frío. Y éstas se dirigen más hacia afuera que el agua.

17. No tienen los griegos una opinión acertada de lo que es nacer y perecer. Pues ninguna cosa nace ni perece, sino que, a partir de las cosas que hay, se producen combinaciones y separaciones, y así, lo correcto sería llamar al nacer combinarse y al perecer separarse.

18. El sol le procura a la luna el brillo.

19. Llamamos Iris a lo que se refleja del sol en las nubes. Por tanto es señal de tormenta. Pues el agua esparcida en torno a la nube produce viento que deja caer lluvia.

21. *Anaxágoras, desacreditando a las sensaciones por su debilidad, dice:* Por su debilidad, no somos capaces de discernir lo verdadero. *Como prueba de su falta de credibilidad, presenta el cambio gradual de los colores. Pues si tomáramos dos colores, negro y blanco, y luego vertiéramos uno en otro gota a gota, la vista no podría discernir los pequeños cambios*

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Noticias sobre el pensamiento de Anaxágoras

1. SIMPLICIO, *Física* 27.2, tomado de Teofrasto (A 41). Anaxágoras, que compartió las ideas filosóficas de Anaxímenes, fue el primero que cambió profundamente las opiniones acerca de los principios, completó la causa que faltaba[4] y consideró infinitos los principios corpóreos. Efectivamente, todos los homeómeros[5], como agua, fuego u oro, son ingénitos e imperecederos, si bien nos parece que nacen y mueren sólo por su mezcla y su disolución, dado que todo se halla en todo y que cada cosa se caracteriza según lo que en ella predomina. Así, pues, parece oro aquello en lo que hay mucho oro, aunque también hay en él todo lo demás [...] *(cita el fr. 12 y, tras una referencia a la similitud de sus ideas*

en forma y tamaño, resultaría que Anaxágoras habla de dos principios: la naturaleza de lo indefinido y el Intelecto».

2. HIPÓLITO, *Refutación de todas las herejías* 1.8.1 (A 42). Dijo que el principio del universo es el Intelecto y la materia; el Intelecto actúa y la materia deviene. En efecto, todo estaba junto cuando el Intelecto lo ordenó a su llegada. Dice que los principios materiales son infinitos y habla de lo infinito por su pequeñez. Todas las cosas, en tanto que movidas por el Intelecto, participan del movimiento, y las semejantes se unen entre sí. Cuanto hay en el cielo ha sido ordenado por el movimiento circular. Así que lo denso y lo húmedo, lo sombrío, lo frío y todo lo pesado se congregaron en el medio y de su solidificación se originó la tierra. Los contrarios de aquéllos, lo caliente, lo brillante, lo seco y lo ligero, se vie-

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

dos gobernados y dominan todas las cosas. Eso, en efecto, me parece que es la divinidad y que a todo alcanza, todo lo dispone y en todo reside. Ni una sola cosa hay que no participe de él. Ahora bien, ni una sola cosa participa de modo semejante al de otra, sino que son múltiples las formas del mismo aire y del entendimiento. Y es que es multiforme: más caliente y más frío, más seco y más húmedo, más quieto y poseedor de un movimiento más vivo, y otras muchas diferenciaciones que hay en él, ignorantes del sabor y del olor. Asimismo el alma de todos los animales es lo mismo: aire más caliente que el del exterior en que nos hallamos, pero mucho más frío que el que se encuentra en las proximidades del sol. Pero tal calor no es igual en ninguno de los animales –puesto que ni siquiera lo es en los hombres, uno en relación con otro–, si bien no difiere en gran medida, sino es de tal

espina dorsal, y otras un poco más arriba, a través del pecho, bajo el sobaco, hacia cada una de las manos, cada una a la de su lado. Se llaman, una, esplénica; otra, hepática. Sus extremos se escinden, uno hacia el dedo pulgar, otro hacia la palma, y de éstas, otras finas y muy ramificadas hacia el resto de la mano y los dedos. Otras más delgadas se extienden a partir de las venas primeras: de la de la derecha, hasta el hígado; de la de la izquierda, hacia el bazo y los riñones.

Las que se extienden hacia las piernas se escinden en la unión de éstas con el tronco y se extienden a lo largo de todo el muslo. La mayor de ellas se prolonga por detrás del muslo y muestra con claridad su grosor; la otra, por la parte de dentro del muslo, es algo menos gruesa que la primera. Luego, por bajo de la rodilla, se extienden pierna abajo hasta el pie, de igual modo que hacia las manos. Sobre el tarso se

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›
SCRIBD

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›
*For more information, visit our FAQ .

útero en las mujeres. Las primeras de estas venas que vienen del vientre son más anchas; luego se tornan más finas, hasta que cambian de lado, de la derecha a la izquierda o de ésta a la derecha: ésas se llaman espermáticas. La sangre más gruesa es absorbida por la carne, pero cuando la hay en exceso afluye a estos lugares más fina, cálida y espumosa.

Noticias sobre el pensamiento de Diógenes de Apolonia

1. PSEUDO-PLUTARCO, *Miscelánea* 12 (T 22, A 6). Diógenes de Apolonia propone el aire como elemento. Todas las cosas se mueven y los mundos son innumerables. Concibe la formación del mundo de la siguiente forma: al moverse el aire y hacerse raro en unos sitios y denso en otros, allí don[illegible]

5. TEOFRASTO, *Acerca de las sensaciones* 39 (T 8, A 19). Diógenes, de igual modo que la vida y el pensamiento, relaciona asimismo las sensaciones con el aire. Por ese motivo también podría pensarse que los explica por la acción de lo semejante, pues no cabe actuar ni sufrir a no ser que todo derive de una sola cosa.

La olfacción se debe al aire que hay en torno del cerebro, pues éste es compacto y adaptado a la audición (ya que el cerebro es sólo aire y venas y es extremadamente fino en aquellas cuya posición es desproporcionada), así que no se mezcla con los olores. Y es que si algún aire fuera proporcionado en la mezcla, es evidente que lo sería como cosa perceptora.

La audición se da cuando el aire que hay dentro de los oídos, movido por el que hay fuera, es transmitido hasta el cerebro.

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

ción es corto, delgado y recto y tienen además la oreja grande y derecha. Efectivamente, el aire que se mueve en las orejas mueve al de dentro. Si son demasiado anchas, al moverse el aire se produce un ruido y el sonido es inarticulado porque no cae sobre un cuerpo en reposo.

Tienen una vista más penetrante cuantos tienen aire y venas finas, como en los demás casos, y los que poseen un ojo más brillante. El que mejor se refleja es el color contrario, por lo cual los que tienen los ojos negros ven mejor de día y las cosas claras, y los contrarios, de noche.

Prueba de que el aire de dentro siente porque es una parte de lo divino es que muchas veces que prestamos atención a otras cosas ni vemos ni oímos.

El placer y el dolor se producen de la siguiente manera: cuando gran cantidad de aire se mezcla con la sangre y la ali-

piran aire que viene de la tierra y absorben alimento más húmedo. Los pájaros respiran aire más puro, pero tienen una naturaleza semejante a la de los peces, ya que su carne es firme y el aire no pasa por toda ella, sino que se detiene en la zona del vientre. Por ello digieren rápidamente el alimento y carecen de inteligencia. A su forma de alimentarse se añade también su boca y su lengua, ya que no pueden comprenderse entre sí. Las plantas, como son huecas y no toman aire, se hallan totalmente desprovistas de la capacidad de pensar.

La causa de que los niños carezcan de inteligencia es la misma: tienen mucha humedad, de suerte que el aire no puede pasar a través de todo su cuerpo, sino que se mantiene aparte en la zona del pecho; por ello son obtusos y faltos de inteligencia. Asimismo son irascibles y en general impetuosos y volubles, porque se expulsa mucho aire de conduc-

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

LOS PRIMEROS[1] ATOMISTAS

El atomismo es la última gran creación de los llamados pre-

cuela milesia antigua, que se percibe su clara conexión con la eleática (incluso se nos dice que fue discípulo de Zenón) y que se le relaciona con Demócrito, que, él sí, era de Abdera, en Tracia, como Protágoras. A Leucipo sólo se le atribuye una obra llamada *Gran ordenación del cosmos* y otra titulada *Sobre la inteligencia,* a la que pertenece el único fragmento literal conservado de este autor (fr. 2).

Algo más sabemos de Demócrito, hombre de gran longevidad y que viajó a muchos países: Egipto, Persia y Babilonia, quizá incluso a la India. Con todo, y como veremos, la teoría atómica no procede de ideas orientales, sino del desarrollo de las líneas filosóficas de su época en Grecia. Sabemos que fue un autor muy prolífico. Un tal Trasilo ordenó su obra en tetralogías (como se hizo también con Platón) y le asignó trece (es decir, 52 obras), 8 libros de ética, 16 de física,

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

En a(ii)21-a(ii)30 el poeta introduce un «paréntesis didáctico» en palabras de los editores. Se dirige a Pausanias, su discípulo al que va dirigido el poema y le habla sobre el modo en que debe atender y entender.

Se trata no sólo de que oiga, sino de que aplique lo que oye a la experiencia de lo que le rodea, esto es, a los seres en los que los elementos configuran un cuerpo lo bastante grande: los animales y los hombres. Aparece de nuevo una enumeración similar a la que ya hemos visto. La doble descendencia se refiere a hombres y mujeres. La «reunión» y el «despliegue» se refieren a dos fases, que pueden equivaler a lo que antes se ha definido como «mezcla y disociación» de los elementos. O bien se refieran a la combinación y posterior despliegue de las especies.

Tras una laguna de 23 versos, encontramos otro pasaje (b0-

pos configurados, capaces de generar otros iguales a sí mismos. La diferencia entre las dos zoogonías es que en el paso de Odio a Amor, primero son los miembros sueltos, luego la configuración de los cuerpos y, por fin, la unión absoluta, y en el paso de Amor a Odio, se parte de la unión absoluta, para pasar a la creación de cuerpos y, por fin, a los miembros sueltos.

Tras otra laguna de tamaño desconocido, sigue un fragmento del mismo tenor (d). Se describe concretamente cómo los miembros se separan por el avance de Odio, ahora personificado como Discordias (Erinis). Pero hay alguna novedad interesante. En este contexto aparece el fragmento 120, que todos los autores unánimemente habían considerado de las *Purificaciones* y no de la Física.

Cuando se está en el reinado de Amor, en sus últimos mo-

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

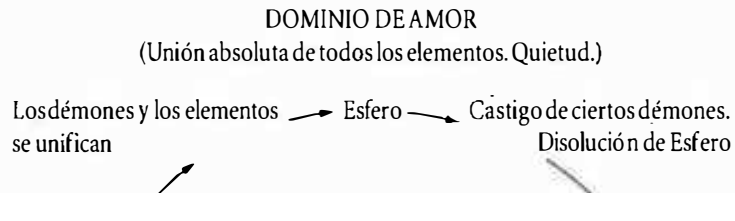
plural de las que he hablado antes. Evidentemente *Dinos* (masculino, frente al más común *Dine* femenino) es la antítesis de Esfero (también masculino). El reinado de Amor consiste en una esfera quieta, el de Odio en un torbellino en movimiento desaforado.

A partir de dl 0, el poeta regresa de nuevo de su visión futura del reino de Odio a la situación de la zoogonía, con la creación de seres capaces de generar otros. Se refiere probablemente al fragmento 53, con el que presenta correspondencias notables.

Se trata de seres curiosos aún no humanos, en una situación de transición. Vemos que Empédocles los concibe como una «mezcla» (como había enunciado al principio). Pero es la mezcla de seres que ya son susceptibles de tener sentimientos y están destinados al sufrimiento. Mortales, en

esto es, lo que llamábamos *Acerca de la Naturaleza*, y el ciclo de las almas, que antes creíamos exclusivo de las *Purificaciones*. Ahora nos enteramos de que en Empédocles ambos entran en un mismo sistema.

Para terminar, podemos ver un intento de representar esquemáticamente la secuencia del ciclo cósmico y del ciclo de la evolución de los démones, a partir de los datos ofrecidos por el papiro, unidos a los que ya teníamos. El esquema se basa en la interpretación de Martin y Primavesi.



Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit our FAQ .

Fragmentos de Empédocles transmitidos por el *Papiro de Estrasburgo*

a(i)1	(fr. 8, 31)	ya que, si no cesaran de destruirse *(los elementos)*, ya no serían,
	32	mientras que al todo ¿de qué podrían aumentarlo? ¿Y de dónde vendría?
	33	¿Y cómo podrían perecer, si nada hay vacío de ellos?
	34	Pues sólo ellos existen, mas en su mutuo recorrerse
a(i)5	35	se tornan una cosa cada vez, sin dejar nunca de ser ellos mismos.
a(i)6		[En el reino de Amistad nos reuni]mos en un orden único

a(ii)10	un impulso preñado de esta [
a(ii)11	ninguna de las demás cosas [
a(ii)12	sino que, en su cambio, [se precipi]tan [por doquier] en círculo.
a(ii)13	[pues es precisamente enton]ces cuando corre la tierra no hollada por nadie y el sol
a(ii)14	[y la esfera celeste,] tanto cuanto también ahora pueden [testimoniar] los hombres
a(ii)15	de igual modo todos estos *(los elementos)* [se recorren] mutuamente.
a(ii)16	tras haber sido rechaz[ados,] cada uno alcanza lugares diferentes [y propios]
a(ii)17	[por propia iniciativa] y penetramos en las zonas centrales para ser una s[ola cosa].

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?

81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.

Learn more ›

Did you know?

With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.

Learn more ›

Did you know?

Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.

Learn more ›

Did you know?

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

a(ii)27 por otra, la doble descendencia de los hombres, [por otra], el producto [de los campos]

a(ii)28 que sostienen raíces y la [uva] que en la viña crece.

a(ii)29 A partir de mis p[alabras,] lleva a tu mente pruebas que no mienten,

300[3] a(ii)30 pues verás la reunión y el despliegue de las

c6 5 vagan errantes, cada uno por su lado, por la rompiente de la vida,

c7 6 Y de igual modo ocurre con las plantas y con los peces de acuáticas moradas,

c8 7 las fieras que del monte hacen su cama y las aves de alado movimiento.
(laguna de tamaño desconocido)

d1 que *(los miembros)* caigan unos lejos de

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›
*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

d13 ... fueron engendrados muchos [seres] fértiles
d14 ... cuyas] supervivencias aún ve la aurora
d15 al lugar extremo llegué[7]
d16 ... con un [gri]toy unaullido
d17 ... trashaber alcanzado el prado [de Ruina.]

3. EL PAPIRO DE DERVENI

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›
*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

mos, pues, de dos textos: uno, un viejo poema teogónico, probablemente breve, atribuido a Orfeo, lo que quiere decir (dado que Orfeo es un personaje mítico que no existió) un poema religioso producido por los seguidores del grupo religioso que se reclamaba como seguidor del bardo tracio, esto es, como adeptos de una manera de practicar la religión dionisíaca con influjos pitagóricos y eleusinos. De él sólo conservamos los trozos que el comentarista cita para glosar-

en tal sentido y se ha hablado, bien de nombres más conocidos como Eutifrón, personaje de los *Diálogos* de Platón o el sofista Pródico de Ceos, bien de autores de los que apenas sabemos algo más que el nombre y alguna referencia suelta, como Epígenes, Metrodoro o Estesímbroto. Si bien la determinación de la identidad del autor del comentario es una tarea, más que difícil, imposible, lo que es claro es que representa una línea de trabajo que se hallaba aún activa en época

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›
*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

las *Rapsodias órficas:* someter el texto poético a una exégesis filosófica, sólo que, en el caso de estos últimos, se trata de una interpretación neoplatónica y tendente a demostrar que todo el pensamiento platónico estaba ya *in nuce* en el poema órfico, mientras que el comentarista de Derveni recurre a los presocráticos para fundamentar que el discurso de «Orfeo» es legítimo y racional. Se trata de un hombre ilustrado y ecléctico, que no se preocupa por la coherencia de sus plan-

mos. Espero que pronto verá la luz una traducción completa de los fragmentos de teogonías órficas (incluyendo ésta) que conservamos, que he dado a la imprenta con el título *Hierós logos. Poesía órfica sobre los dioses y el más allá.*

Presento en cursiva los fragmentos literales, unidos entre sí por lo que pienso que sería el argumento del poema.

La obra comenzaría por un proemio, cuyo primer verso sería:

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?

81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.

Learn more ›

Did you know?

With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.

Learn more ›

Did you know?

Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.

Learn more ›

Did you know?

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Y Zeus [... llegó a la cueva, donde]
se sentaba Noche, sabedora de todos los oráculos, inmortal nodriza [de los dioses.
... vaticinar desde lo más recóndito.
Ella le vaticinó todo cuanto le era lícito lograr:
cómo ocuparía la hermosa sede del nevado Olimpo.

Además de Noche, también Crono aconseja a Zeus sobre cómo debe continuar su obra creadora. El consejo más im-

La «acción terrible» de Crono es haber castrado a Cielo. Y se dice que Cielo es el «primerísimo en reinar», porque la Noche es la primera divinidad, pero no reina. En cuanto a la referencia a que Zeus obtuvo el ingenio y la dignidad de los felices, alude a la toma del poder por Zeus y a la adquisición de sabiduría.

Tras el breve inciso en que el poeta se remonta a la historia sacra anterior, la narración continuaría con los efectos de la

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

Probablemente seguiría un par de versos que servirían de transición al proceso de creación del mundo por parte de Zeus. West (1983) 115 trae aquí *exempli gratia* los versos finales del himno a Zeus de la versión conocida por Platón (fr. 21a 8-9 K): «Pues tras haberlos ocultado a todos, de nuevo a la luz muy deleitosa / de sus sacras entrañas los devolvió, artífice de maravillas». Seguiría el nacimiento de Afrodita Urania y la mención de Persuasión y Harmonía. El resto de la recreación

tes, Homero *Ilíada* 2, 38, etc. Recuérdese que Zeus con su devoración ha asumido, además del poder de los dioses, su ingenio *(metis)*. La expresión metafórica del poeta «los tendones de Aqueloo» se refiere a los ríos, que son como los tendones del Océano. El Aqueloo sería una especie de río primordial y, de ahí, designaría en boca del poeta el agua en general.

La recreación del mundo por parte de Zeus incluiría tam-

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

ducido las tres primeras columnas, porque el papiro está muy destrozado en esta parte y no permite una lectura seguida. De la primera columna sólo se pueden leer las palabras «cada uno» y «de las Erinis», es decir, las divinidades vengadoras de la sangre derramada. Parece que se está hablando de cuestiones rituales, como en la columna siguiente, en que se dan instrucciones de carácter ritual relacionadas con las Erinis. Puede leerse: «… Erinis … de las Erinis …

él, que está allí, se alzan de nuevo y se tornan guardianes en vela de vivos y muertos». Lo más parecido a estos démones en nuestra cultura sería el Ángel de la Guarda.

Luego leemos «… totalmente destruidos … los démones que están debajo de este túmulo». Se ha pensado [5] que se pueda estar mencionando el cuerpo como sepultura, esto es, la doctrina órfica del *soma sema* aludida por Platón en *Crátilo* 400c. Después podemos leer: «… son llamados asis-

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

cerdotes de los egipcios que … Orfeo trajo de Egipto la mayoría de … sus historias sobre el Hades … Los castigos de los impíos en el Hades y las praderas de los bienaventurados y las escenas imaginarias representadas por tantos autores los introdujo él a imitación de los ritos funerarios egipcios» o, ya antes, Platón *República* 363c: «Museo y su hijo … a los impíos e injustos los zambullen en una especie de fango en el Hades o les obligan a a llevar agua en un cedazo».

pese a que ciertos detalles de la narración como incestos o devoraciones pueden parecer abominables. Se trata de un poema con el que «Orfeo», según sus palabras, «lleva a cabo una acción religiosa», probablemente porque se usaba en la celebración de un ritual órfico. Una «correcta» exégesis, según la cual en el poema no se dice lo que parece decirse, convertirá tales acciones en «legítimas». El pasaje es interesante porque nos manifiesta cuál es el método de análisis del texto

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?

81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.

Learn more ›

SCRIBD

Did you know?

With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.

Learn more ›

SCRIBD

Did you know?

Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.

Learn more ›

SCRIBD

Did you know?

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

SCRIBD

Did you know?

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

SCRIBD

Did you know?

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

SCRIBD

Did you know?

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

SCRIBD

Did you know?

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

siguiendo el parecer de que el *santuario (adyton)* es la profundidad de la noche. Pues no penetra *(dynei)*, como la luz, sino la luz del día se sobrepone a ella, que permanece en el mismo sitio[15].

Por otra parte, «vaticinar» y «proteger» tienen el mismo significado. Mas es necesario examinar a qué se refiere el «proteger» y el «vaticinar».

Convencidos de que un dios determinado vaticina, acu-

pues ni lo oyó entonces –sino que queda claro de qué modo lo oyó– ni la Noche lo manda, sino que lo aclara diciendo lo siguiente:

devoró el falo (de Cielo), que había eyaculado primero el éter.

Dado que toda la poesía tiene un sentido alegórico acerca de las cosas que hay, es necesario comentarla palabra por palabra. Usó (Orfeo) esa palabra al ver que los hombres creen

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Pues de todas las cosas que hay … naturaleza … privado de su reino … las cosas que hay[7]

En estos versos da a entender que las cosas que son exis-

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Columna XVIII

… tras haber declarado … y … abajo …

Dijo que era un *soberano,* dado que sobre muchos … preva-

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›
*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

le han puesto al mismo dios. Cuando un varón se une a una

Columna XXIII

Did you know?
SCRIBD
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
SCRIBD
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

Did you know?
SCRIBD
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

D.-K.	Este libro	D.-K	Este libro	D.-K.	Este libro

D.-K.	Este libro	D.-K	Este libro	D.-K.	Este libro

Did you know?
81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.
Learn more ›

Did you know?
With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.
Learn more ›

Did you know?
Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

Did you know?
Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.
Learn more ›

Did you know?
Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.
Learn more ›

Did you know?
Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.
Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?
Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.
Learn more ›

Did you know?
Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.
Learn more ›

D.-K.	Este libro	D.-K	Este libro	D.-K.	Este libro

D.-K.	Este libro	D.-K	Este libro	D.-K.	Este libro

Did you know?

SCRIBD

81% of people surveyed wish they could read more. Scribd helps you do that.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

With Scribd you can unlock unlimited possibilities with over 1,000,000 audiobooks and ebooks.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd supports reading. We work with major publishers to bring the best of books and audiobooks to you.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Readers love Scribd! Our app has over 350,000 5-star reviews.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Over 1 million subscribers trust Scribd to be the library in their pocket.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Scribd gives you unlimited* audiobooks and ebooks for a lower price than Audible.

Learn more ›

*For more information, visit **our FAQ** .

Did you know?

SCRIBD

Scribd is more than just documents. Our digital library gives you access to books, audiobooks, and more.

Learn more ›

Did you know?

SCRIBD

Trust the science! Reading leaves people feeling more relaxed and accomplished. Scribd makes it easy to read more.

Learn more ›

ÍNDICE